



ACCESS

Alternative, Community and Correctional
Education Schools and Services

District English Learner Advisory Committee (DELAC) Meetings 2024-2025

Meetings are held in-person from 6:00 pm – 7:00 pm

Address: 601 S. Lewis St., Orange, CA 92628

The following topics will be discussed at all DELAC meetings:

Funding - LCAP/ Title III & I / ConApp/ CSI / SPSA

Training - Roles and Responsibilities of DELAC/ELAC

Date: 7/18/2024 Topic: ACCESS Parent's Rights Handbook and establishment of ACCESS' programs, goals, and objectives for programs and services for ELs.	Date: 8/22/2024 Topic: Review and comment on the written notifications required to be sent to the parents and guardians.	Date: 9/26/2024 Topic: Seal of Biliteracy and LCAP presentation
Date: 10/24/2024 Topic: Review and comment on ACCESS' reclassification procedures.	Date: 11/21/2024 Topic: Development of ACCESS' master plan for educational services for ELs. Reclassification Celebration	
Date: 1/23/2025 Topic: Develop a plan to ensure compliance with any applicable teacher and instructional aide requirements. ELPAC Assessment.	Date: 2/20/2025 Topic: Presentation on the EL Roadmap.	Date: 3/27/2025 Topic: Presentation of ACCESS' curriculum / Review of the SPSAs Establishment of ACCESS' programs, goals, and objectives for programs and services for ELs.
Date: 4/24/2025 Topic: Conduct district-wide needs assessment / Review of the SPSAs. Updates and end of the year wrap up.	Date: 5/22/2025 Topic: End of Year Celebration (Special Presentation) Parent recognition/ ConApp (Consolidated Application)	

For more information please call 714-245-6790 or email dlupercio@ocde.us



ACCESS

Alternative, Community and Correctional
Education Schools and Services

Junta del Comité Asesor Distrital del Aprendiz del Idioma Inglés (DELAC) 2024-2025

Las juntas se llevarán a cabo en persona de 6:00 pm a 7:00 pm

Dirección: 601 S. Lewis St., Orange, CA 92628

Los siguientes temas se discutirán en todas las juntas de DELAC:

Fondos - LCAP/ Title III & I / ConApp / CSI / SPSA

Capacitación - Funciones y Responsabilidades de DELAC / ELAC

Date: 7/18/2024 Topic: Manual de derechos de los padres de ACCESS y establecimiento de programas, metas y objetivos de ACCESS para programas y servicios para estudiantes EL.	Date: 8/22/2024 Topic: Revisar y comentar sobre las notificaciones escritas que se deben enviar a los padres y tutores.	Date: 9/26/2024 Topic: Sello Estatal de Alfabetización Bilingüe de California y presentación de LCAP.
Date: 10/24/2024 Topic: Revisar y comentar sobre los procedimientos de reclasificación de ACCESS.	Date: 11/21/2024 Topic: Desarrollo del plan maestro de ACCESS para servicios educativos para estudiantes EL. Celebration de reclasificación	
Date: 1/23/2025 Topic: Desarrollo del plan para garantizar el cumplimiento de los requisitos aplicables de maestros y ayudantes de instrucción. Examen ELPAC.	Date: 2/20/2025 Topic: Presentación sobre el Modelo Educativo.	Date: 3/27/2025 Topic: Presentación del plan de estudios de ACCESS / Revisión de los SPSA. Establecimiento de programas, metas y objetivos de ACCESS para programas y servicios para estudiantes EL.
Date: 4/24/2025 Topic: Realizar una evaluación de necesidades en todo el distrito / Revisar los SPSAs. Actualizaciones y resumen de fin de año	Date: 5/22/2025 Topic: Celebración de fin de año (Presentación especial) reconocimiento de padres/ConApp	

Para más información llame al 714-245-6606 o envíe un correo electrónico a rcuriel@ocde.us

Revised 04/24/2025



ACCESS

Alternative, Community and Correctional
Education Schools and Services

District English Learner Advisory Committee (DELAC) Meeting Junta del Comité Asesor Distrital del Aprendiz del Idioma Inglés (DELAC)

6:00 pm - 7:00 pm

In-Person Meeting / Junta Presencial

601 S. Lewis St., Orange, CA 92868

Agenda / Agenda

July 18th, 2024 / 18 de julio del 2024

- Welcome and agenda review/ bienvenida y revisión de la agenda
- Minutes from last month 's meeting are available on our Orange County Department of Education, Multilingual Student Services Department webpage. Approval of minutes/ minutas de la junta del mes pasado están disponibles en nuestra página web de servicios estudiantiles multilingües del departamento de educación del condado de Orange/ aprobación de los minutos
<https://ocde.us/ACCESS/EL/Pages/default.aspx>
- Purpose, Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / funciones, responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ELAC
- Parent/student Resources/ recursos para padres y estudiantes
 - Call Diana Lupercio/ marque a Diana Lupercio
- Planning for next meeting, August 22nd / planificación para la siguiente junta, agosto 22
- Special Announcements / anuncios especiales
- 2024-2025 School Year, What is ACCESS? / 2024-2025 año académico escolar ¿Qué es ACCESS?
- ACCESS Parent 's Rights Handbook and establishment of ACCESS' programs, goals, and objectives for programs and services for ELs. / Manual de derechos de los padres de ACCESS y establecimiento de programas, metas y objetivos de ACCESS para programas y servicios para estudiantes EL.
- Family engagement closing activity / actividad de cierre familiar



For more information please contact / Para más información comuníquese con

Diana Lupercio

dlupercio@ocde.us (714) 245-6790

DELAC Meetings 6:00 pm – 7:00 pm
Juntas de DELAC 6:00 pm – 7:00 pm

FACILITATOR	Diana Lupercio, Family Community Liaison
NOTE TAKER	Diana Lupercio, Family Community Liaison
ATTENDEES	There were 37 attendees total EL Parents/Students: 30 participants OCDE Staff/Guest Speaker: Nicky McClure, Manager; Manar Tarzi, Program Specialist; Diana Lupercio, Family Community Liaison; Aldo Ruiz Rivera, Interpreter; Katy Ramezani, Director; Tandy Macklin, ELDA; Brenda Damian Ortiz, ELDA

Agenda | Agenda
July 18th, 2024 | 18 de julio del 2024

- **Welcome | bienvenida**
- **Minutes from last month’s meeting | minutos de la junta del mes pasado**
- **Roles, Responsibilities and Training of DELAC / ELAC | funciones, responsabilidades y entrenamiento de DELAC / ELAC**
- **Parent and student Resources | recursos para padres y estudiantes**
- **Planning for next meeting August 22, 2024 | planeación para la siguiente junta 22 de agosto del 2024**
- **ACCESS Parent 's Rights Handbook and establishment of ACCESS programs, goals, and objectives for programs and services for ELs. | Manual de derechos de los padres de ACCESS y establecimiento de programas, metas y objetivos de ACCESS para programas y servicios para estudiantes EL.**
- **2024-2025 School Year, What is ACCESS? | 2024-2025 Año académico escolar, qué es ACCESS?**
- **Special Announcements | anuncios especiales**
- **Guest Speaker: Katy Ramezani, Director : | Orador especial: Katy Ramezani, directora**
- **Family engagement closing activity| actividad de cierre familiar**

DELAC Parent Advisory Committee Meeting Minutes

Agenda Item Temas de la agenda	Meeting Notes Notas de la junta
Welcome bienvenida	Diana Lupercio (family community liaison), welcomed everyone to the meeting. She thanked everyone for coming. She went over the agenda and said “time is very valuable, thank you for being here. We will talk about the importance of time today”. Diana Lupercio (enlace familiar comunidad), dio la bienvenida a todos a la reunión. Ella agradeció a todos por venir. Ella repasó la agenda y dijo: "El tiempo es algo muy valioso, gracias por estar aquí hoy. Hoy hablaremos de la importancia del tiempo”.
Minutes from last month’s meeting - minutos de la junta del mes pasado	Diana reminded parents that they have access to last month’s meeting minutes by going to our OCDE Multilingual Student Support Services Department web page, scanning the QR code on the agenda, and scanning the QR code on the presentation. You will also find all past DELAC agendas on the webpage. If a parent wants a print out or emailed copy of minutes we can provide that. With that said we approved last month's minutes. Diana le recordó a los padres que tienen acceso a las actas de las reuniones del mes pasado visitando la página web del Departamento de Servicios de Apoyo Estudiantil Multilingüe de la OCDE, escaneando el código QR en la agenda y escaneando el código QR en la presentación. También encontrará todas las agendas anteriores de DELAC en la página web. Si un padre desea una copia impresa o enviada por correo electrónico de las actas, podemos proporcionarles. Dicho esto, aprobamos las actas del mes pasado.

Roles, Responsibilities, and Training of DELAC/ELAC funciones, responsabilidades, y entrenamiento de DELAC/ELAC	Diana explained ELAC is a school-level committee composed of parents, staff, and community members designated to advise school officials on English learner programs and services. She summed it up by concluding ELAC is the voice of the English learner community. If a school has 21 or more EL's we have to have an ELAC. ELAC members advise the principal and school staff on the programs and services for English learners. In order for ELAC to advise well, committee members must be well informed about their legal duties and also about other EL topics at the school. The school must ensure that ELAC understands how to function as an advisory committee. Diana then explained DELAC. She said DELAC is a district-level English Learner Advisory Committee composed of parents, staff, and community members designated to advise district officials on English learner programs and services. DELAC is a legal requirement. Each California public school district with 51 or more English learners must form a District English Learner Advisory Committee (DELAC). The DELAC shall advise the school district governing board on areas/tasks regarding the district's English learners. School districts will provide DELAC members with appropriate training materials and training to help them carry out their required advisory responsibilities. There are specific topics that need to be discussed at a DELAC. These mandatory topics are the EL Masterplan, Needs Assessment, Programs, teacher and teacher's aides, reclassification, letters (notifications), and the LCAP. Diana explicó que ELAC es un comité de nivel escolar compuesto por padres, personal y miembros de la comunidad designados para asesorar a los funcionarios escolares sobre los programas y servicios para estudiantes de inglés. Ella lo resumió concluyendo que ELAC es la voz de la comunidad de estudiantes de inglés. Si una escuela tiene 21 o más EL tenemos que tener un ELAC. Los miembros de ELAC asesoran al director y al personal escolar sobre los programas y servicios para estudiantes de inglés. Para que ELAC asesore bien, los miembros del comité deben estar bien informados sobre sus deberes legales y también sobre otros temas de EL en la escuela. La escuela debe asegurarse de que ELAC entienda cómo funcionar como un comité asesor. Diana luego explicó DELAC. Dijo que DELAC es un Comité Asesor de Estudiantes de Inglés a nivel de distrito compuesto por padres, personal y miembros de la comunidad designados para asesorar a los funcionarios del distrito sobre los programas y servicios para estudiantes de inglés. DELAC es un requisito legal. Cada distrito escolar público de California con 51 o más estudiantes de inglés debe formar un Comité Asesor de Estudiantes de Inglés del Distrito (DELAC). El DELAC asesorará a la junta directiva del distrito escolar sobre áreas/tareas relacionadas con los estudiantes de inglés del distrito. Los distritos escolares proporcionarán a los miembros de DELAC materiales de capacitación y capacitación apropiados para ayudarles a cumplir con sus responsabilidades de asesoramiento requeridas. Hay temas específicos que necesitan ser discutidos en un DELAC. Estos temas obligatorios son el Plan Maestro de EL, Evaluación de Necesidades, Programas, Maestros y Ayudantes de Maestros, reclasificación, cartas (notificaciones) y el LCAP.
Parent and Student Resources recursos para padres y estudiantes	Diana talked about the many resources we have and how you can contact her if you need or have any questions. She mentioned ACCESS having bus passes for students and family members to attend meetings or any school related function or school itself. If anyone would like passes they can reach out to Diana. Diana talked about the two community pantries ACCESS has. We have one in south county (San Juan Capistrano) and the other one in north county (Anaheim). She told parents anyone who'd like to go can but to contact her so she can register them and give them a pin number. She told families they will find shoes, socks, sweaters, backpacks, food, milk, school supplies, toiletries, and much more. Then she informed parents about Argosy's monthly food market. She mentioned July's date just passed last Friday but the next one is on August 8th. She added

	how Argosy kids are brought out to help us. We also get parents to come out and volunteer. Diana talked about two upcoming Back to School resource days of celebration/Health and Wellness Fair. She mentioned backpacks, glasses, and school supplies will be given out for free. After, Diana talked about a couple community food pantries, food distribution centers, and drive thru food pantry. Diana let parents know that if their children are in our court school, Otto A. Fischer and if they have any transition questions for example, "what happens when my child comes out of Juvenile Hall?" to reachout to Sherine Solano. If a parent with a child in our court school has a question about wellness or resources they can contact Marybelle Leon. She had a slide with their contact information. She noticed parents were taking pictures of the screen and reminded them we have all of the resource flyers we've talked about are in the resource table to the right of them. For more information on resources available to families and students, please contact Diana Lupercio by calling (714) 245-6790 or emailing DLupercio@ocde.us Diana habló sobre los muchos recursos que tenemos y cómo puedes contactarla si necesitas o tienes alguna pregunta. Dio algunos ejemplos, pero se aseguró de que los participantes supieran que los recursos son infinitos. Con el fin de mantenerse en el propósito de (DELAC) se centró en destacar los recursos de ACCESS. Ella mencionó que tenemos pases de autobús para que los estudiantes y los miembros de la familia asistan a reuniones o cualquier función relacionada con la escuela o la propia escuela. Si alguien quiere pases pueden contactar a Diana. Diana habló de las dos despensas comunitarias que ACCESS tiene. Tenemos uno en el condado sur (San Juan Capistrano) y el otro en el condado norte (Anaheim). Le dijo a los padres que cualquiera que quisiera ir puede ponerse en contacto con ella para que pueda registrarlos y darles un número de identificación. Les dijo a las familias que encontrarán zapatos, calcetines, suéteres, mochilas, comida, leche, útiles escolares, artículos de aseo y mucho más. Luego informó a los padres sobre el mercado de alimentos mensual de Argosy. Mencionó que ahorita aun no tenemos las fechas del año 2024-2025 pero el mercado de alimentos continuará. Ella agregó que los estudiantes de Argosy nos ayudan. También tenemos padres que vienen y se ofrecen como voluntarios. Diana les hizo saber a los padres que si sus hijos están en nuestra escuela de la corte, Otto A. Fischer y si tienen alguna pregunta de transición, por ejemplo, "¿qué sucede cuando mi hijo sale del Centro de Menores?" para llegar a Sherine Solano. Si un padre con un niño en nuestra escuela de la corte tiene una pregunta sobre el bienestar o los recursos puede ponerse en contacto con Marybelle Leon. Tenía una diapositiva con su información de contacto. Ella notó que los padres estaban tomando fotos de la pantalla y les recordó que tenemos todos los folletos de recursos de los que hemos hablado están en la mesa de recursos a la derecha de ellos. Para obtener más información sobre los recursos disponibles para familias y estudiantes, comuníquese con Diana Lupercio llamando al (714) 245-6790 o enviando un correo electrónico a DLupercio@ocde.us
Planning for next meeting planeación para las siguiente junta	Diana announced our next meeting is on August 22nd. She told parents to write this date down, circle it, post it on the fridge, so they don't forget. Diana advised parents to take our 2024-2025 DELAC year calendar. Diana told parents she would call, text, and reachout to remind them of our next meeting.

	Diana anunció que nuestra próxima reunión es el 22 de agosto. Les dijo a los padres que anotaran esta fecha, la rodearan, la pusieran en la nevera, para que no se olvidaran. Diana aconsejó a los padres tomar nuestro calendario de año DELAC 2024-2025. Diana les dijo a los padres que llamaría, enviaría un mensaje de texto y les recordaría nuestra próxima reunión.
Special Announcements anuncios especiales	Diana had everyone focus their attention onto the centerpieces. She read it outloud. "When you feel like giving up, dont, keep going" She then asked if anyone has seen the movie Finding Nemo and shared she thinks of the scene where Dory says just keep swimming when she feels down. Diana then shared with the families the story of the Donkey. The story was about a donkey that fell into a well and its owner, a farmer, decided to bury the donkey alive since the donkey was old and the well dry. The donkey would shake the dirt and that's how he ended up getting out of the hole. Diana then had the parents look at the goldfish cookies and the message on them. It said, "The school year has started, thank you for being here today at this meeting, we will have a great school year". She shared with parents that when she started working at ACCESS she was confused as to how come students went to school year round with no summer vacation and how or when they had graduations and how come they only had class for 4 hours. Diana later found out the reason why its a year round program is because students only have class for 4 hours so it ends up being the same total time as a traditional district student spends in their academic year. She also showed a picture of last month's graduation. She shared ACCESS graduations are always in the month of June and if students graduated months prior they will still be invited to walk. Diana hizo que todos centraran su atención en los centros de mesa. Lo leyó en voz alta. "Cuando te dan ganas de renunciar, no, seguir adelante" Ella preguntó si alguien ha visto la película Buscando a Nemo y compartió ella piensa en la escena donde Dory dice simplemente seguir nadando cuando se siente abajo. Diana luego compartió con las familias la historia del Burro. La historia era sobre un burro que cayó en un pozo y su propietario, un agricultor, decidió enterrar vivo al burro ya que el burro era viejo y el pozo seco. El burro sacudió la tierra y así es como terminó saliendo del agujero. Diana hizo que los padres miraran las galletas de peces y el mensaje en ellas. Decía: "El año escolar ha comenzado, gracias por estar aquí hoy en esta reunión, tendremos un gran año escolar". Ella compartió con los padres que cuando comenzó a trabajar en ACCESS estaba confundida sobre cómo los estudiantes iban a la escuela durante todo el año sin vacaciones de verano y cómo o cuándo tenían graduaciones y por qué solo tenían clase durante 4 horas. Diana más tarde descubrió la razón por la cual su programa de un año es porque los estudiantes sólo tienen clase durante 4 horas por lo que termina siendo el mismo tiempo total que un estudiante del distrito tradicional pasa en su año académico. También mostró una foto de la graduación del mes pasado. Ella compartió que las graduaciones ACCESS son siempre en el mes de junio y si los estudiantes se graduaron meses antes todavía serán invitados a caminar.
ACCESS Parent's Rights Handbook manual de derechos de los padres de ACCESS	Diana showed parents a QR code, link, and some bullet points from the parent rights handbook. She said it's 107 pages long and that they can read it when they like but we were going to focus on pages 33-34, 65-69. Diana talked about how parents have rights and how we can reference our parent handbook when we feel like something seems off or want clarification on topics like discipline, bullying, absences, and how to present a

	formal complaint. Diana had everyone take a picture of the QR code or access the link to follow along and take the manual home. Diana talked about the school promise. ACCESS supports student learning by promoting authentic family participation, offering high quality learning/teaching and curriculum. Diana had everyone turn to page 67 and take a screenshot if they'd like because that page has phone numbers and agencies that offer mental health support and other support that hopefully we don't need but if we do we will have. Diana then talked about pages 65 and 66. These pages talk about parent participation and how the school needs to inform them about topics that would be beneficial for them to be able to help their students. It also talks about effective communication with the school. Lastly we talked about how ACCESS has to equip teachers and administration with lots of knowledge so they can address parents for what they are, partners. Diana mostró a los padres un código QR, un enlace y algunas viñetas del manual de derechos de los padres. Dijo que tiene 107 páginas y que pueden leerlo cuando quieran, pero nos centraremos en las páginas 33-34, 65-69. Diana habló sobre cómo los padres tienen derechos y cómo podemos referirnos a nuestro manual de padres cuando sentimos que algo parece estar mal o queremos aclaración sobre temas como la disciplina, Bullying, ausencias y cómo presentar una queja formal. Diana hizo que todos sacaran una foto del código QR o accedieran al enlace para seguir y llevarse el manual a casa. Diana habló de la promesa escolar. ACCESS apoya el aprendizaje de los estudiantes promoviendo la participación auténtica de las familias, ofreciendo un aprendizaje/enseñanza y un plan de estudios de alta calidad. Diana hizo que todos se volvieran a la página 67 y tomarán una captura de pantalla si querían porque esa página tiene números de teléfono y agencias que ofrecen apoyo para la salud mental y otro tipo de apoyo que esperamos no necesitar pero si lo hacemos, lo tendremos. Diana habló entonces de las páginas 65 y 66. Estas páginas hablan sobre la participación de los padres y cómo la escuela necesita informarles sobre temas que serían beneficiosos para ellos poder ayudar a sus estudiantes. También se habla de una comunicación eficaz con la escuela. Por último, hablamos de cómo ACCESS tiene que equipar a los maestros y la administración con mucho conocimiento para que puedan dirigirse a los padres por lo que son, socios.
Services for ELs Servicios para estudiantes EL	Diana talked about the many programs that ACCESS has for students and the programs and services we have specifically for ELs. Diana talked about how EL students have a curriculum depending on their ELPAC level. We even have a pre-course curriculum (Language Launch) to help them succeed in our actual EL curriculum (English 3D). We have program specialists that help students with their reading and math skills. We have ELDAs and paraeducators. Psychologists, transition specialists, family community liaisons, resource specialists, school counselors, translators/interpreters, day school and contract learning programs. Diana paused and asked if anyone had any questions. A parent asked if districts have these programs as well. She is interested in the reading and math specialists that offer extra support. She has kids in traditional school districts and she'd like for them to also have these services. Diana answered she wasn't sure what specific districts offer what but

	that she's positive all districts offer services for extra/additional support, you would just have to ask over at the school/district. Mom said, "Okay, thank you". Another parent asked how she could get her daughter from a traditional school into ACCESS because she'd like to do the contract learning program. Diana said mom would go to the district and request a School Referral Request with their student services department. Diana habló sobre los muchos programas que ACCESS tiene para estudiantes y los programas y servicios que tenemos específicamente para EL. Diana habló sobre cómo los estudiantes de EL tienen un plan de estudios dependiendo de su nivel de ELPAC. Incluso tenemos un plan de estudios previo al curso (lanzamiento del idioma) para ayudarles a tener éxito en nuestro actual plan de estudios EL (inglés 3D). Tenemos especialistas en programas que ayudan a los estudiantes con sus habilidades de lectura y matemáticas. Tenemos ELDAs y para educadores. Psicólogos, especialistas en transición, enlace de la comunidad familiar, especialistas en recursos, asesores escolares, traductores/intérpretes, programas de aprendizaje diurno y por contrato. Diana se detuvo y preguntó si alguien tenía alguna pregunta. Un padre preguntó si los distritos tienen estos programas también. Está interesada en los especialistas en lectura y matemáticas que ofrecen apoyo adicional. Tiene hijos en distritos escolares tradicionales y le gustaría que también tuvieran estos servicios. Diana respondió que no estaba segura de qué distritos específicos ofrecen qué, pero que es positivo todos los distritos ofrecen servicios para apoyo adicional/ adicional, Solo tendrías que preguntar en la escuela/distrito. Mamá dijo: "Bien, gracias". Otro padre preguntó cómo podía conseguir que su hija de una escuela tradicional entrará en ACCESS porque le gustaría hacer el programa de aprendizaje por contrato. Diana dijo que mamá iría al distrito y solicitaría una solicitud de referencia escolar con su departamento de servicios para estudiantes.
Guest Speaker: Katy Ramezani, Ed.D., Director, Educational Programs and Services orador invitado: Katy Ramezani, Ed.D., Directora, programas y servicios educativos	Katy talked about what ACCESS is, our programs, goals, and objectives. Katy talked about how ACCESS and a program called Connections are both under OCDE's Orange County Department of Education umbrella. She talked about what ACCESS stood for, Alternative, Community, and Correctional, Education, Schools and Services. Then she talked about how Connections is a program for special education. Next, Katy talked about how ACCESS has 4 programs within. We have OCCS, AJH, CCPA, and ACC. She talked about how OCCS includes PCHS, Pacific Coast High school, a program for student actors, athletes, etc... and CHEP, a homeschooling program. Then, she talked about AJH, the court schools that include Fischer School, YLA, RIO Contiguo, North YRC, Central YRC, and Lyon School. These schools are for our students under care. Afterwards, Katy talked about our CCPA or College and Career Preparatory Academy program. She talked about how this program is for students who are over 18 and pursuing a high school diploma. Our CCPA sites are 17th and Ross, Anaheim North, California Job Challenge, San Juan Capistrano, Silverado, Southwest Harbor. Lastly she talked about ACC, our community schools. We have 11 areas and within each area we have many sites. Most of our families are from our Community School sites. Katy talked about Sunburst and skyview being Community School Sites and how Sunburst is our military 5 ½ long program and how Skyview is for our younger population. Katy habló sobre lo que es ACCESS, nuestros programas, metas y objetivos. Katy habló sobre cómo ACCESS y un programa llamado Conexiones están bajo el paraguas del Departamento de Educación del Condado de Orange, de la OCDE. Habló de lo que ACCESS

	representaba: Alternativa, Comunidad y Correccional, Educación, Escuelas y Servicios. Luego habló de cómo Conexiones es un programa para la educación especial. Luego, Katy habló de cómo ACCESS tiene 4 programas dentro. Tenemos OCCS, AJH, CCPA y ACC. Ella habló sobre cómo OCCS incluye PCHS, Pacific Coast High School, un programa para estudiantes actores, atletas, etc... y CHEP, un programa de educación en casa. Luego, habló sobre AJH, las escuelas de la corte que incluyen Fischer School, YLA, RIO Contiguo, North YRC, Central YRC y Lyon School. Estas escuelas son para nuestros estudiantes bajo cuidado. Después, Katy habló sobre nuestro programa CCPA o College and Career Preparatory Academy. Ella habló sobre cómo este programa es para los estudiantes que son mayores de 18 años y que buscan un diploma de escuela secundaria. Nuestros sitios de CCPA son 17th y Ross, Anaheim Norte, California Job Challenge, San Juan Capistrano, Silverado, Southwest Harbor. Por último, habló sobre ACC, nuestras escuelas comunitarias. Tenemos 11 áreas y dentro de cada área tenemos muchos sitios. La mayoría de nuestras familias son de nuestros sitios de Escuela Comunitaria. Katy habló sobre Sunburst y skyview como sitios de escuelas comunitarias y cómo Sunburst es nuestro programa militar de 5 ½ de longitud y cómo Skyview es para nuestra población más joven.
Family Engagement Closing Activity actividad de cierre familiar	Every single parent participant received a jar filled with sand and a red solo cup with three rocks inside. Diana asked the families to think of the three most important things in their lives. After a couple of minutes she asked them to write each thing on a rock using the paint markers at their tables. Diana then shared with everyone that the jar filled with sand is their life, their jar of life. Everyone might have different priorities. Those three most important things in their life (the 3 rocks) should be inside their life jar. Diana gave the families a couple of minutes to figure out how they were going to put the rocks inside the jar filled with sand. Everyone looked very focused and concentrated. A parent said it was impossible and Diana said it was very possible and necessary because how were you not going to have your most important things inside your "life". Finally Diana walking around the tables saw a mom who had figured out the trick. Diana applauded and everyone looked to see how that mom was able to fit in the rocks. The trick was to take the sand (less important things that fill up your life) out into the red solo cup and place the rocks inside the jar first (the most important things) then the sand is able to fill the jar space. People had leftover sand and Diana explained to them that was supposed to happen. We have to prioritize and sometimes we won't be able to do everything but as long as what really matters to us is in our life the rest will figure itself out. Diana told everyone to take their jars home and place it somewhere visible to remember to prioritize. With this activity DELAC ended. Diana said she hopes to see everyone back in August. Cada participante de un solo padre recibió una jarra llena de arena y una taza roja con tres rocas dentro. Diana pidió a las familias que pensarán en las tres cosas más importantes de sus vidas. Después de un par de minutos les pidió que escribieran cada cosa en una roca usando los marcadores de pintura en sus mesas.

Diana compartió con todos que el frasco lleno de arena es su vida, su frasco de vida. Cada uno puede tener diferentes prioridades. Esas tres cosas más importantes en su vida (las 3 rocas) deben estar dentro de su frasco de vida.

Diana les dio a las familias un par de minutos para averiguar cómo iban a poner las piedras dentro del tarro lleno de arena. Todos parecían muy concentrados y concentrados. Un padre dijo que era imposible y Diana dijo que era muy posible y necesario porque cómo no ibas a tener tus cosas más importantes dentro de tu "vida". Finalmente, Diana caminaba alrededor de las mesas y vio a una mamá que había descubierto el truco. Diana aplaudió y todos miraron para ver cómo esa mamá era capaz de caber en las rocas. El truco era sacar la arena (cosas menos importantes que llenan tu vida) en la taza roja y poner las rocas dentro del tarro primero (las cosas más importantes). Entonces la arena es capaz de llenar el espacio del frasco. La gente tenía arena sobrante y Diana les explicó que eso debía pasar. Tenemos que priorizar y a veces no seremos capaces de hacer todo, pero mientras lo que realmente importa para nosotros es en nuestra vida el resto se resolverá por sí mismo. Diana dijo a todos que llevaran sus frascos a casa y los colocaran en algún lugar visible para recordar priorizar.

Con esta actividad DELAC terminó. Diana dijo que espera ver a todos en Agosto.



ACCESS

Alternative, Community and Correctional
Education Schools and Services

District English Learner Advisory Committee (DELAC) Meeting Junta del Comité Asesor Distrital del Aprendiz del Idioma Inglés (DELAC)

6:00 pm - 7:00 pm

In-Person Meeting / Junta Presencial

601 S. Lewis St., Orange, CA 92868

Agenda / Agenda

August 22nd, 2024 / 22 de agosto del 2024



- Welcome and agenda review/ bienvenida y revisión de la agenda
- Minutes from last month 's meeting are available on our Orange County Department of Education, Multilingual Student Services Department webpage. Approval of minutes/ minutos de la junta del mes pasado están disponibles en nuestra página web de servicios estudiantiles multilingües del departamento de educación del condado de Orange/ aprobación de los minutos
<https://ocde.us/ACCESS/EL/Pages/default.aspx>
- Purpose, Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / funciones, responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ELAC
- Parent/student Resources/ recursos para padres y estudiantes
 - Call Diana Lupercio/ marque a Diana Lupercio
- Planning for next meeting, September 26th / planificación para la siguiente junta, 26 de septiembre
- Special Announcements / anuncios especiales
 - Summer at the Center/ Verano en el centro
- Meet our ACCESS Campus Leadership Team / Conozca a nuestro equipo de líderes de las escuelas ACCESS
- Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians / Revisar y comentar sobre las notificaciones escritas que se deben enviar a los padres y tutores
- Family engagement closing activity / actividad de cierre familiar

For more information please contact / Para más información comuníquese con

Diana Lupercio dlupercio@ocde.us (714) 245-6790

DELAC Meetings 6:00 pm – 7:00 pm
Juntas de DELAC 6:00 pm – 7:00 pm

FACILITATOR	Diana Lupercio, Family Community Liaison
NOTE TAKER	Diana Lupercio, Family Community Liaison
ATTENDEES	There were 25 attendees total EL Parents/Students: 17 participants OCDE Staff/Guest Speaker: Nicky McClure, Manager; Manar Tarzi, Program Specialist; Diana Lupercio, Family Community Liaison; Stephanie Rock, Interpreter; Olivia Moreno, ELDA; Kenneth Ko, Principal; Dr. Gilbert Sanchez, Principal; Natalia Abarca, Program Specialist; Erik Bagger, Principal

Agenda | Agenda
August 22nd, 2024 | 22 de agosto del 2024

- **Welcome | bienvenida**
- **Minutes from last month's meeting | minutos de la junta del mes pasado**
- **Roles, Responsibilities and Training of DELAC / ELAC | funciones, responsabilidades y entrenamiento de DELAC / ELAC**
- **Parent and student Resources | recursos para padres y estudiantes**
- **Planning for next meeting September 26, 2024 | planeación para la siguiente junta 26 de septiembre del 2024**
- **Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians. | Repasar y comentar sobre las notificaciones escritas que se deben enviar a los padres y tutores.**
- **ACCESS Leadership Team | Equipo de líderes de las escuelas ACCESS**
- **Special Announcements | anuncios especiales**
- **Family engagement closing activity | actividad de cierre familiar**

DELAC Parent Advisory Committee Meeting Minutes

Agenda Item Temas de la agenda	Meeting Notes Notas de la junta
Welcome bienvenida	Diana Lupercio (family community liaison), welcomed everyone to the meeting. She thanked everyone for coming. She went over the agenda. Diana said, "DELAC meetings make her feel like she's having her wedding once a month. She gets nervous, worried people might not all come, but mostly excited, thank you for coming". Diana Lupercio (enlace familiar comunitario), dio la bienvenida a todos a la reunión. Agradeció a todos por haber venido. Repasó el programa. Diana dijo: "Las reuniones DELAC la hacen sentir como si estuviera teniendo su boda una vez al mes. Se pone nerviosa, la gente preocupada puede que no venga todo el mundo, pero sobre todo emocionada, gracias por venir".
Minutes from last month's meeting - minutos de la junta del mes pasado	Diana reminded parents that they have access to last month's meeting minutes by going to our OCDE Multilingual Student Support Services Department web page, scanning the QR code on the agenda, and scanning the QR code on the presentation. You will also find all past DELAC agendas on the webpage. If a parent wants a print out or emailed copy of minutes we can provide that. With that said we approved last month's minutes. Diana le recordó a los padres que tienen acceso a las actas de las reuniones del mes pasado visitando la página web del Departamento de Servicios de Apoyo Estudiantil Multilingüe de la OCDE, escaneando el código QR en la agenda y escaneando el código QR en la presentación. También encontrará todas las agendas anteriores de DELAC en la

	página web. Si un padre desea una copia impresa o enviada por correo electrónico de las actas, podemos proporcionarles. Dicho esto, aprobamos las actas del mes pasado.
Roles, Responsibilities, and Training of DELAC/ELAC funciones, responsabilidades, y entrenamiento de DELAC/ELAC	Diana explained ELAC is a school-level committee composed of parents, staff, and community members designated to advise school officials on English learner programs and services. She summed it up by concluding ELAC is the voice of the English learner community. If a school has 21 or more EL's we have to have an ELAC. ELAC members advise the principal and school staff on the programs and services for English learners. In order for ELAC to advise well, committee members must be well informed about their legal duties and also about other EL topics at the school. The school must ensure that ELAC understands how to function as an advisory committee. Diana then explained DELAC. She said DELAC is a district-level English Learner Advisory Committee composed of parents, staff, and community members designated to advise district officials on English learner programs and services. DELAC is a legal requirement. Each California public school district with 51 or more English learners must form a District English Learner Advisory Committee (DELAC). The DELAC shall advise the school district governing board on areas/tasks regarding the district's English learners. School districts will provide DELAC members with appropriate training materials and training to help them carry out their required advisory responsibilities. There are specific topics that need to be discussed at a DELAC. These mandatory topics are the EL Masterplan, Needs Assessment, Programs, teacher and teacher's aides, reclassification, letters (notifications), and the LCAP. Diana explicó que ELAC es un comité de nivel escolar compuesto por padres, personal y miembros de la comunidad designados para asesorar a los funcionarios escolares sobre los programas y servicios para estudiantes de inglés. Ella lo resumió concluyendo que ELAC es la voz de la comunidad de estudiantes de inglés. Si una escuela tiene 21 o más EL tenemos que tener un ELAC. Los miembros de ELAC asesoran al director y al personal escolar sobre los programas y servicios para estudiantes de inglés. Para que ELAC asesore bien, los miembros del comité deben estar bien informados sobre sus deberes legales y también sobre otros temas de EL en la escuela. La escuela debe asegurarse de que ELAC entienda cómo funcionar como un comité asesor. Diana luego explicó DELAC. Dijo que DELAC es un Comité Asesor de Estudiantes de Inglés a nivel de distrito compuesto por padres, personal y miembros de la comunidad designados para asesorar a los funcionarios del distrito sobre los programas y servicios para estudiantes de inglés. DELAC es un requisito legal. Cada distrito escolar público de California con 51 o más estudiantes de inglés debe formar un Comité Asesor de Estudiantes de Inglés del Distrito (DELAC). El DELAC asesorará a la junta directiva del distrito escolar sobre áreas/tareas relacionadas con los estudiantes de inglés del distrito. Los distritos escolares proporcionarán a los miembros de DELAC materiales de capacitación y capacitación apropiados para ayudarles a cumplir con sus responsabilidades de asesoramiento requeridas. Hay temas específicos que necesitan ser discutidos en un DELAC. Estos temas obligatorios son el Plan Maestro de EL, Evaluación de Necesidades, Programas, Maestros y Ayudantes de Maestros, reclasificación, cartas (notificaciones) y el LCAP.
Parent and Student Resources recursos para padres y estudiantes	Diana talked about the many resources we have and how you can contact her if you need or have any questions. She mentioned ACCESS having bus passes for students and family members to attend meetings or any school related function or school itself. If anyone would like passes they can reach out to Diana. Diana talked about the two community pantries ACCESS has. We have one in south county (San Juan Capistrano) and the other one in north county (Anaheim). She told parents anyone who'd like to go can but to contact her so she can register them and give them a pin number. She told families they will find shoes, socks, sweaters, backpacks, food, milk, school supplies, toiletries, and much more. Then she informed parents about Argosy's monthly food market, the next

one is on September 13th. She added how Argosy kids are brought out to help us. We also get parents to come out and volunteer. Diana shared a flier with three local community food pantries, she added these were her favorite but the third one has not been consistent so it's no longer her favorite but they do give great products. Diana mentioned the SEVA Collective mobile pantry.

Diana talked about free English courses offered through Santa Ana College at Roosevelt Walker Academy. She mentioned these courses are in the morning so it'll probably be a bit difficult for working community members to attend but to please take a flier to share with others. Diana mentioned three upcoming community events. One is in Santa Ana, this is a celebration for Mexican Independence Day. There will be vendors, live music, cultural exhibitions, mechanical rides, food, and more. The next flier is a community resource fair in Anaheim. This resource fair will have resources for teenagers, legal assistance, senior citizens, transportation, counseling services, medical services, childcare, housing and shelters, public service assistance, and more. The second resource fair will offer free medical exams, free dental exams, financial education workshops, Teen counseling, wellness, family resources, raffles and more. Diana added once again that all fliers are in the back table.

Diana let parents know that if their children are in our court school, Otto A. Fischer and if they have any transition questions for example, "what happens when my child comes out of Juvenile Hall?" to reachout to Sherine Solano. If a parent with a child in our court school has a question about wellness or resources they can contact Marybelle Leon. She had a slide with their contact information. She noticed parents were taking pictures of the screen and reminded them we have all of the resource flyers we've talked about are in the resource table to the right of them.

For more information on resources available to families and students, please contact Diana Lupercio by calling (714) 245-6790 or emailing DLupercio@ocde.us

Diana habló sobre los muchos recursos que tenemos y cómo puedes contactarla si necesitas o tienes alguna pregunta. Mencionó que ACCESS tiene pases de autobús para que los estudiantes y los miembros de la familia asistan a reuniones o cualquier función relacionada con la escuela o la propia escuela. Si alguien quiere pases puede ponerse en contacto con Diana. Diana habló sobre las dos despensas comunitarias que ACCESS tiene. Tenemos uno en el condado sur (San Juan Capistrano) y otro en el condado norte (Anaheim). Ella dijo a los padres que cualquiera que quisiera ir puede contactarla para que pueda registrarlos y darles un número de pin. Dijo a las familias que encontrarán zapatos, calcetines, suéteres, mochilas, alimentos, leche, material escolar, artículos de tocador y mucho más. Luego informó a los padres sobre el mercado mensual de alimentos de Argosy, el próximo es el 13 de septiembre. Agregó que los niños de Argosy son traídos para ayudarnos. También hacemos que los padres se presenten como voluntarios. Diana compartió un volante con tres almacenes de alimentos de la comunidad local, agregó que estos eran sus favoritos, pero el tercero no ha sido consistente por lo que ya no es su favorito, pero sí dan excelentes productos. Diana mencionó la despensa móvil de SEVA Collective.

Diana habló sobre los cursos de inglés gratuitos ofrecidos por el Santa Ana College en la Roosevelt Walker Academy. Ella mencionó que estos cursos son por la mañana, así que probablemente será un poco difícil para los miembros de la comunidad de trabajo asistir pero por favor tomen un volante para compartir con otros. Diana mencionó tres eventos comunitarios que se celebrarán próximamente. Uno es en Santa Ana, una celebración por el Día de la Independencia de México. Habrá vendedores, música en vivo, exposiciones culturales, paseos mecánicos, comida y más. El siguiente volante es una feria de recursos comunitarios en Anaheim. Esta feria de recursos tendrá recursos para adolescentes,

	asistencia legal, personas mayores, transporte, servicios de asesoramiento, servicios médicos, cuidado infantil, vivienda y refugios, asistencia al servicio público, y más. La segunda feria de recursos ofrecerá exámenes médicos gratuitos, exámenes dentales gratuitos, talleres de educación financiera, asesoramiento para adolescentes, bienestar, recursos familiares, rifas y más. Diana agregó una vez más que todos los volantes están en la mesa de atrás. Diana hizo saber a los padres que si sus hijos están en nuestra escuela de la corte, Otto A. Fischer y si tienen alguna pregunta de transición por ejemplo: "¿Qué pasa cuando mi hijo sale del Reformatorio?" para llegar a Sherine Solano. Si un padre con un hijo en nuestra escuela de tribunales tiene una pregunta sobre bienestar o recursos, puede contactar a Marybelle León. Tenía una diapositiva con su información de contacto. Ella notó que los padres estaban tomando fotos de la pantalla y les recordó que tenemos todos los folletos de recursos de los que hemos hablado en la tabla de recursos a su derecha. Para obtener más información sobre los recursos disponibles para familias y estudiantes, comuníquese con Diana Lupercio llamando al (714) 245-6790 o enviando un correo electrónico a DLupercio@ocde.us
Planning for next meeting planeación para las siguiente junta	Diana announced our next meeting is on September 26th. She told parents to write this date down, circle it, post it on the fridge, so they don't forget. Diana advised parents to take our 2024-2025 DELAC year calendar. Diana told parents she would call, text, and reachout to remind them of our next meeting. Diana also mentioned to parents that this calendar contains the topics that we will be focusing on each month at DELAC. These topics are sent to us by the state. Diana anunció que nuestra próxima reunión es el 26 de septiembre. Ella les dijo a los padres que escribieran esta fecha, la rodearan y la pusieran en la nevera para que no se olvidaran. Diana aconsejó a los padres que tomaran nuestro calendario del año DELAC 2024-2025. Diana les dijo a los padres que llamaría, enviaría mensajes de texto y se comunicaría con ellos para recordarles nuestra próxima reunión. Diana también mencionó a los padres que este calendario contiene los temas en los que nos centraremos cada mes en DELAC. Estos temas nos son enviados por el estado.
Special Announcements anuncios especiales	Diana had everyone focus their attention onto the centerpieces. She read it aloud. "The best teachers" She then asked if anyone knew why apples are associated with education or why students give teachers an apple. The parents said they didn't know why but they do know teachers are given apples and that apples represent education. Diana then said she also did not know why so she decided to ask Google. After doing some research she wrote some findings down on a paper and read her findings out loud. She read, "back in the 70's teachers in rural areas would be gifted apples as a token of appreciation. Teachers were seen as mentors and people wished them good health. Apple season was in full bloom during the month of September and since most students began school in that month teachers received many apples. This tradition has stayed until now. With all of this being said, I have an apple for all of you here because you all are appreciated, respected, mentors, and I wish good health to all. You all are the best teachers!" Diana then handed everyone an apple shaped stress ball for parents to take home and be reminded of how appreciated they are. Diana also let parents know our Summer at the Center performance was amazing. She gave a brief summary of what it is for those that did not come to DELAC when we talked about DELAC. Diana hizo que todos se concentran en los centros de mesa. Ella lo leyó en voz alta. "Los mejores maestros" Luego preguntó si alguien sabía por qué las manzanas están asociadas con la educación o por qué los estudiantes les dan una manzana a los maestros. Los

	padres dijeron que no sabían por qué, pero saben que a los maestros se les dan manzanas y que las manzanas representan la educación. Diana dijo entonces que tampoco sabía por qué, así que decidió preguntarle a Google. Después de hacer algunas investigaciones, escribió algunos hallazgos en un papel y los leyó en voz alta. Leía: "En los años 70, los maestros de las zonas rurales recibían manzanas como regalo de agradecimiento. Los maestros eran vistos como mentores y la gente les deseó buena salud. La temporada de manzanas floreció en pleno durante el mes de septiembre y desde que la mayoría de los estudiantes comenzaron a ir a la escuela ese mes, los maestros recibieron muchas manzanas. Esta tradición se ha mantenido hasta ahora. Con todo esto dicho, tengo una manzana para todos ustedes aquí porque todos son apreciados, respetados, mentores, y les deseo buena salud a todos. Todos ustedes son los mejores maestros!" Diana luego entregó a todos una bola de estrés en forma de manzana para que los padres se la lleven a casa y les recuerden lo apreciados que son. Diana también les dijo a los padres que nuestro espectáculo de Summer at the Center fue increíble. Ella dio un breve resumen de lo que es para aquellos que no vinieron a DELAC cuando hablamos de DELAC.
Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians repasar y comentar sobre las notificaciones escritas que se deben enviar a los padres y tutores	Diana then passed the microphone over to Nicky McClure, Multilingual Student Services Department Manager. Nicky talked about written notifications parents will be receiving soon. Nicky began by talking about the annual parent letters. Nicky let parents know they will be receiving these letters in the first week of september. This letter lets parents know where your child is academically. Nicky reviewed the form with everyone by going through it, having a copy of the presentation so everyone could follow along. She went over iReady reading scores, math scores, and ELPAC Scores. Then, Nicky went over state ELPAC forms. She went over scores of 4,3,2, and 1 and what they mean. She let families know what happens when a student scores a 4. She went over the exam having an oral and written part. One parent said her hand and shared with us all that she has already received this letter. She shared that she received it a couple of days ago but didn't know the importance of the exam. She said she was glad she came to DELAC. Lastly, she went over RFEP Monitoring forms. Nicky let participants know that if they don't receive test scores in the mail it is maybe because their child has been RFEP'd so they will be receiving a different letter. Then she pointed at the slide presentation to demonstrate the letter. Nicky explained how after a child has been reclassified we still monitor their progress and this is the letter that lets parents know how they are doing. This form is completed by the student's teacher and comments are left. Diana le pasó el micrófono a Nicky McClure, Gerente del Departamento de Servicios Multilingües para Estudiantes. Nicky habló sobre las notificaciones escritas que los padres recibirán pronto. Nicky comenzó hablando sobre las cartas anuales de los padres. Nicky les dijo a los padres que ellos recibirán estas cartas en la primera semana de septiembre. Esta carta permite a los padres saber dónde está su hijo en el plano académico. Nicky revisó el formulario con todos, revisándolo, teniendo una copia de la presentación para que todos pudieran seguirlo. Revisó las puntuaciones de lectura iReady, las puntuaciones matemáticas y las puntuaciones ELPAC. Entonces, Nicky revisó los formularios del ELPAC. Ella revisó las puntuaciones de 4,3,2 y 1 y lo que significan. Ella les dijo a las familias lo que sucede cuando un estudiante obtiene

	una puntuación de 4. Ella revisó el examen teniendo una parte oral y otra escrita. Una madre nos dio la mano y compartió con todos nosotros que ya había recibido esta carta. Ella compartió que la recibió hace un par de días pero no sabía la importancia del examen. Dijo que estaba contenta de haber venido a DELAC. Por último, revisé los formularios de seguimiento del RFEP. Nicky le dice a los participantes que si no reciben las puntuaciones de la prueba por correo, tal vez sea porque su hijo ha sido RFEP, así que recibirán una carta diferente. Luego señaló la presentación de diapositivas para demostrar la carta. Nicky explicó cómo después de que un niño ha sido reclasificado, todavía monitoreamos su progreso y esta es la carta que permite a los padres saber cómo están. Este formulario es completado por el profesor del alumno y se dejan comentarios.
ACCESS Leadership Team Equipo de líderes de las escuelas ACCESS	Diana then talked about our ACCESS Leadership team. Three out of our 12 school principals came to DELAC. These principals went up and introduced themselves. All principals made a flier with a fun fact, how you can get in touch with them, their photo, what school sites they oversee, and a quick summary of their schools. We went through all the fliers so parents know who their principal is. We have Kenneth Ko who oversees Argosy, Anaheim West, and Southwest Anaheim. Dinah Ismail who oversees Sunburst. Fatinah Judeh oversees CCPA. Ruth Ramirez oversees Magnolia Learning Center and Fountain Valley Education Center. Chris Alfieri oversees ACT, El Modena, Santiago Creek, and Grand Admin. Office. Gilbert Sanchez oversees Harbor Learning Center North and Anaheim North. Dave Connor oversees Otto A. Fischer, Youth Leadership Academy, and Rio Contiguo High School. Aja Cordova-Couso oversees Lyon School, Youth Reporting Center, North Reporting Center, and Mary's Academy. Spencer Gooch oversees Mission Viejo and San Juan Capistrano. Erik Bagger oversees La Habra and Placentia. Jim Perez oversees Harbor Learning Center South and Century Day School. Last but not least, Machele Kilgore oversees CHEP, Pacific Coast High School, and Skyview. Diana habló luego sobre nuestro equipo de liderazgo ACCESS. Tres de nuestros 12 directores de escuela vinieron a DELAC. Estos directores subieron y se presentaron. Todos los directores hicieron un volante con un hecho divertido, cómo puedes ponerte en contacto con ellos, su foto, qué sitios escolares supervisan y un resumen rápido de sus escuelas. Revisamos todos los volantes para que los padres sepan quién es su director. Tenemos a Kenneth Ko, quien supervisa Argosy, Anaheim West y Southwest Anaheim. Dinah Ismail, que supervisa Sunburst. Fatinah Judeh supervisa CCPA. Ruth Ramirez supervisa el Centro de Aprendizaje Magnolia y el Centro de Educación de Fountain Valley. Chris Alfieri supervisa ACT, El Modena, Santiago Creek y la Oficina de Administración General. Gilbert Sanchez supervisa el Centro de Aprendizaje del Puerto Norte y Anaheim North. Dave Connor supervisa a Otto A. Fischer, de la Academia de Liderazgo Juvenil y de la Escuela Secundaria Rio Contiguo. Aja Cordova-Couso supervisa la Escuela de Lyon, el Centro de Información para Jóvenes, el Centro de Información del Norte y la Academia de Mary. Spencer Gooch supervisa Mission Viejo y San Juan Capistrano. Erik Bagger supervisa La Habra y Placentia. Jim Perez supervisa el Centro de Aprendizaje del Puerto Sur y la Escuela Century Day. Por último, pero no menos importante, Machele Kilgore supervisa CHEP, Pacific Coast High School y Skyview.
Family Engagement Closing Activity actividad de cierre familiar	Participants received an ACCESS Bingo card. These cards were a review of DELAC topics. With vocabulary words like School Principal, ELAC, LPAC, School Counselor, reclassification, needs assessment, LCAP, DELAC, English Learners, Curriculum, written notifications, tutor, bilingual, programs and services, parents rights and responsibilities handbook. Diana told participants that the first person to fill an "L" in their card wins an OCDE notepad and a \$15 Starbucks gift card. After each word Diana gave a reminder definition or statement like, "School counselor, every access school has a school

counselor. We played two rounds and two parents won. Parents seemed to enjoy this very much.

With this activity DELAC ended. Diana said she hopes to see everyone back in September.

Los participantes recibieron una tarjeta de bingo ACCESS. Estas tarjetas fueron un examen de temas DELAC. Con palabras del vocabulario como Director de Escuela, ELAC, LPAC, Consejero de Escuela, reclasificación, evaluación de necesidades, LCAP, DELAC, Aprendices de Inglés, Currículo, notificaciones escritas, tutor, bilingüe, programas y servicios, derechos y responsabilidades de los padres. Diana dijo a los participantes que la primera persona en llenar una "L" en su tarjeta gana un bloc de notas de la OCDE y una tarjeta regalo de Starbucks de \$15. Después de cada palabra, Diana dio una definición o declaración como: "Consejero escolar, cada escuela tiene un consejero escolar. Jugamos dos rondas y ganaron dos padres. Los padres parecían disfrutar mucho de esto.

Con esta actividad DELAC terminó. Diana dijo que espera ver a todos en septiembre.



ACCESS

Alternative, Community and Correctional
Education Schools and Services

District English Learner Advisory Committee (DELAC) Meeting Junta del Comité Asesor Distrital del Aprendiz del Idioma Inglés (DELAC)

6:00 pm - 7:00 pm

In-Person Meeting / Junta Presencial

601 S. Lewis St., Orange, CA 92868

Agenda / Agenda

September 26th, 2024 / 26 de septiembre del 2024

- Welcome and agenda review/ bienvenida y revisión de la agenda
- Minutes from last month 's meeting are available on our Orange County Department of Education, Multilingual Student Services Department webpage. Approval of minutes/ minutas de la junta del mes pasado están disponibles en nuestra página web de servicios estudiantiles multilingües del departamento de educación del condado de Orange/ aprobación de los minutos
<https://ocde.us/ACCESS/EL/Pages/default.aspx>
- Purpose, Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / funciones, responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ELAC
- Review and comment on the Local Accountability and Accountability Plan for Orange County Department of Education (LCAP) presentation / Revisar y comentar sobre la presentación del plan de rendición de cuentas y responsabilidades local (LCAP) para el Departamento de Educación de Orange County
- Family engagement closing activity / actividad de cierre familiar
- Special Announcements / anuncios especiales
 - Summer at the Center/ Verano en el centro
- Parent/student Resources/ recursos para padres y estudiantes
 - Call Diana Lupercio/ marque a Diana Lupercio
- Planning for next meeting, October 24th / planificación para la siguiente junta, 24 de octubre



For more information please contact / Para más información comuníquese con

Diana Lupercio dlupercio@ocde.us (714) 245-6790

DELAC Meetings 6:00 pm – 7:00 pm
Juntas de DELAC 6:00 pm – 7:00 pm

FACILITATOR	Diana Lupercio, Family Community Liaison
NOTE TAKER	Diana Lupercio, Family Community Liaison
ATTENDEES	There were 23 attendees total EL Parents/Students: 17 participants OCDE Staff/Guest Speaker: Nicky McClure, Manager; Manar Tarzi, Program Specialist; Diana Lupercio, Family Community Liaison; Lilly Weissenbach, Interpreter; Tandy Macklin, ELDA; Katy Ramezani, Director

Agenda | Agenda
September 26th, 2024 | 26 de septiembre del 2024

- **Welcome | bienvenida**
- **Minutes from last month's meeting | minutos de la junta del mes pasado**
- **Roles, Responsibilities and Training of DELAC / ELAC | funciones, responsabilidades y entrenamiento de DELAC / ELAC**
- **Planning for next meeting October 24, 2024 | planeación para la siguiente junta 24 de octubre del 2024**
- **LCAP Presentation | Presentacion de LCAP**
- **Special Announcements | anuncios especiales**
- **Parent and student Resources | recursos para padres y estudiantes**
- **Family engagement closing activity | actividad de cierre familiar**

DELAC Parent Advisory Committee Meeting Minutes

Agenda Item Temas de la agenda	Meeting Notes Notas de la junta
Welcome bienvenida	Diana Lupercio (family community liaison), welcomed everyone to the meeting. She thanked everyone for coming. She went over the agenda. Diana said, "DELAC meetings make her feel like she's having her wedding once a month. She gets nervous, worried people might not all come, but mostly excited, thank you for coming". Diana Lupercio (enlace familiar comunitario), dio la bienvenida a todos a la reunión. Agradeció a todos por haber venido. Repasó el programa. Diana dijo: "Las reuniones DELAC la hacen sentir como si estuviera teniendo su boda una vez al mes. Se pone nerviosa, la gente preocupada puede que no venga todo el mundo, pero sobre todo emocionada, gracias por venir".
Minutes from last month's meeting - minutos de la junta del mes pasado	Diana reminded parents that they have access to last month's meeting minutes by going to our OCDE Multilingual Student Support Services Department web page, scanning the QR code on the agenda, and scanning the QR code on the presentation. You will also find all past DELAC agendas on the webpage. If a parent wants a print out or emailed copy of minutes we can provide that. With that said we approved last month's minutes. Diana le recordó a los padres que tienen acceso a las actas de las reuniones del mes pasado visitando la página web del Departamento de Servicios de Apoyo Estudiantil Multilingüe de la OCDE, escaneando el código QR en la agenda y escaneando el código QR en la presentación. También encontrará todas las agendas anteriores de DELAC en la página web. Si un padre desea una copia impresa o enviada por correo electrónico de las actas, podemos proporcionarles. Dicho esto, aprobamos las actas del mes pasado.
Roles, Responsibilities, and Training of DELAC/ELAC funciones,	Diana explained ELAC is a school-level committee composed of parents, staff, and community members designated to advise school officials on English learner programs

responsabilidades, y entrenamiento de DELAC/ELAC	and services. She summed it up by concluding ELAC is the voice of the English learner community. If a school has 21 or more EL's we have to have an ELAC. ELAC members advise the principal and school staff on the programs and services for English learners. In order for ELAC to advise well, committee members must be well informed about their legal duties and also about other EL topics at the school. The school must ensure that ELAC understands how to function as an advisory committee. Diana then explained DELAC. She said DELAC is a district-level English Learner Advisory Committee composed of parents, staff, and community members designated to advise district officials on English learner programs and services. DELAC is a legal requirement. Each California public school district with 51 or more English learners must form a District English Learner Advisory Committee (DELAC). The DELAC shall advise the school district governing board on areas/tasks regarding the district's English learners. School districts will provide DELAC members with appropriate training materials and training to help them carry out their required advisory responsibilities. There are specific topics that need to be discussed at a DELAC. These mandatory topics are the EL Masterplan, Needs Assessment, Programs, teacher and teacher's aides, reclassification, letters (notifications), and the LCAP. Diana explicó que ELAC es un comité de nivel escolar compuesto por padres, personal y miembros de la comunidad designados para asesorar a los funcionarios escolares sobre los programas y servicios para estudiantes de inglés. Ella lo resumió concluyendo que ELAC es la voz de la comunidad de estudiantes de inglés. Si una escuela tiene 21 o más EL tenemos que tener un ELAC. Los miembros de ELAC asesoran al director y al personal escolar sobre los programas y servicios para estudiantes de inglés. Para que ELAC asesore bien, los miembros del comité deben estar bien informados sobre sus deberes legales y también sobre otros temas de EL en la escuela. La escuela debe asegurarse de que ELAC entienda cómo funcionar como un comité asesor. Diana luego explicó DELAC. Dijo que DELAC es un Comité Asesor de Estudiantes de Inglés a nivel de distrito compuesto por padres, personal y miembros de la comunidad designados para asesorar a los funcionarios del distrito sobre los programas y servicios para estudiantes de inglés. DELAC es un requisito legal. Cada distrito escolar público de California con 51 o más estudiantes de inglés debe formar un Comité Asesor de Estudiantes de Inglés del Distrito (DELAC). El DELAC asesorará a la junta directiva del distrito escolar sobre áreas/tareas relacionadas con los estudiantes de inglés del distrito. Los distritos escolares proporcionarán a los miembros de DELAC materiales de capacitación y capacitación apropiados para ayudarles a cumplir con sus responsabilidades de asesoramiento requeridas. Hay temas específicos que necesitan ser discutidos en un DELAC. Estos temas obligatorios son el Plan Maestro de EL, Evaluación de Necesidades, Programas, Maestros y Ayudantes de Maestros, reclasificación, cartas (notificaciones) y el LCAP.
Planning for next meeting planeación para las siguiente junta	Diana announced our next meeting is on October 24th. She told parents to write this date down, circle it, post it on the fridge, so they don't forget. Diana advised parents to take our 2024-2025 DELAC year calendar. Diana told parents she would call, text, and reachout to remind them of our next meeting. Diana also mentioned to parents that this calendar contains the topics that we will be focusing on each month at DELAC. These topics are sent to us by the state. Diana anunció que nuestra próxima reunión es el 24 de octubre. Ella les dijo a los padres que escribieran esta fecha, la rodearan y la pusieran en la nevera para que no se olvidaran. Diana aconsejó a los padres que tomaran nuestro calendario del año DELAC 2024-2025. Diana les dijo a los padres que llamaría, enviaría mensajes de texto y se comunicaría con ellos para recordarles nuestra próxima reunión. Diana también mencionó

	a los padres que este calendario contiene los temas en los que nos centraremos cada mes en DELAC. Estos temas nos son enviados por el estado.
Review and comment on the Local Accountability and Accountability Plan for ACCESS Schools (LCAP) Presentation revisar y comentar sobre la presentación del plan de rendición de cuentas y responsabilidades local (LCAP) para las escuelas ACCESS	Diana began the LCAP presentation by giving parents a short and brief definition of what LCAP is. She basically said it is a lot of money given to school districts annually but in order to get it we need to provide an annual report where we show what we did with it, what parents, staff, students asked for and what we were able to get and how it impacts our students. Diana then played a video that talked about equality vs equity. The video gave a visual of this by demonstrating a side by side comparison of two images. On one side there were three men. One was short, one was taller and the third man was the tallest. They are trying to watch a baseball game but a fence is preventing the short man from watching the game. Everyone is standing on one wooden crate, everyone receives the same, this shows equality but it also demonstrates how it is not helping everyone, the shortest man because he needs more (additional) support to see past the fence while the tall man in reality does not need a wooden crate because he is tall enough to look over the fence without support. The second image shows the tall man without a wooden box and the short man has two, everyone gets what they need. Diana asked parents to keep this in mind while discussing LCAP ideas. Diana then played a second video. It was a Youtube video in Spanish that explains LCAP. It was short but very informative and to the point. The video was put on by San Juan Capistrano which helped Diana explain LCAP is something all School Districts have not just ACCESS. Diana then showed everyone our ACCESS 2024-2025 LCAP report. She let everyone see it, she showed everyone the tabs and notes she made to be able to show everyone today the things that were asked for by parents last year and what was able to be purchased. Parents were amazed because they said, "wow!" Diana said, " yes wow, we take your opinions very seriously which is why we need you all to speak up." Diana showed a slide on the presentation that had last year's DELAC parent ideas. Some of their suggestions were to hire mentors or have a mentorship program, have transportation, provide college information, have excursions/field trips, have sports and extracurricular activities after school, mental health, tutoring, pool, and better school food. In 2024-2025 we were able to provide extracurricular activities like hip hop, art, story telling. We were able to better our communication by purchasing Parent Square. We purchased an English Learner curriculum, we hired more tutors, we hired more transition specialists to offer college information. We also hired a team that goes around school sites and offers Art for Healing as a mental support tool. These were some of our accomplishments. After parents heard all of the LCAP information, Diana asked parents if they noticed the fake money left in front of their seats. She told parents they were going to use them for the next activity. Diana explained the activity. There are 6 baskets in the front, each bucket is labeled with a potential service that can be requested. Each bucket was labeled, the labels were as follows. Extracurricular activities, more parent and community participation, professional development for staff and personnel, technology and materials, better the installations and lastly, support services for students. Parents each got 5 dollars, and were asked to put their money in whatever bucket they would want to put LCAP money into. This was a visual representation of what we were going to do today by talking. The final results were as follows. \$1 for bettering the infrastructures, \$5 for technology and materials, \$4 for staff and personnel professional development, \$7 for parent and community participation, \$4 extracurricular activities and lastly \$17 for student support services. As we can see, the bucket with the most money was student support. This means most parents want mental health, counseling, academic

interventions, tutoring, socioemotional programs, more teachers, and personnel to be able to provide more individualized attention. Diana then transitioned families into the next and final LCAP activity. Diana split the families into 4 groups and gave them a large piece of poster paper and markers. She gave families 20 minutes to discuss amongst themselves and write down what they would like to do with LCAP funds. After each group shared out loud their ideas. The ideas shared are the following.

-Team 1

Team one talked about having sports afterschool. They want ACCESS to be more like a traditional school in the sense of having sports like soccer to make school more enjoyable and for it to motivate kids to want to come to school daily since they have something to look forward to. They also said it would be nice to have a library and reading time given to their children. They also talked about wanting our school sites to have more security and safety. This team really enforced wanting something after school so it can give the parents more flexibility during pick up time.

-Team 2

Team two is asking for more activities with parents. Something they would like is to have technology classes offered for parents. They also want extracurricular activities offered to their children. They want sports or groups where students can make friends with other students. This group also deeply expressed their strong desire for school safety and security. They would like for someone to have solely the responsibility and role of making sure the students are safe and for someone to check backpacks and take cell phones away.

-Team 3

Team three would like for someone to advise her son to go to University. They want more University guidance and for it to be promoted and encourage students to attend. They also want someone to take the students' cell phones away so students can focus on their studies. Parents also want teachers to have more communication with students instead of judging them or talking about them amongst other staff members. This group also wants ACCESS to hire more school counselors, psychologists, clinicians etc... This group also wants security staff. They also want more math and science teachers.

-Team 4

A mom from team four shared out loud that she would like for our campuses to have more greenery and trees. Her son came from a school in Mexico and they shared they had more students over there and that they would all hangout by the trees but how come we don't have that. She would like for us to have more students and more trees/greenery. This team also wants more staff to support the students. This team would love for school lunches to be provided. Their school site does not have food and that worries mom and makes students want to go home to eat. They aren't focusing on their studies because they are only thinking of when class will be over. This team concluded their share out by agreeing with all of the other teams in that they want a safety supervisor, security, or someone appointed with students safety.

Diana thanked everyone for their input, everyone had amazing input. With that said she transitioned into the final part of the meeting.

Diana comenzó la presentación de LCAP dando a los padres una definición breve y concisa de lo que es LCAP. Básicamente dijo que es mucho dinero que se da a los distritos escolares anualmente, pero para conseguirlo necesitamos proporcionar un informe anual en el que mostremos lo que hicimos con él, qué padres, personal y estudiantes pidieron y qué pudimos conseguir y cómo impacta a nuestros estudiantes.

Diana luego reprodujo un video que hablaba de igualdad frente a equidad. El video dio una visual de esto al demostrar una comparación lado a lado de dos imágenes. En un lado había tres hombres. Uno era bajo, uno era más alto y el tercer hombre era el más alto. Están tratando de ver un partido de béisbol, pero una valla está impidiendo que el hombre bajo vea el juego. Todo el mundo está de pie en una caja de madera, todos reciben lo mismo, esto muestra la igualdad, pero también demuestra cómo no está ayudando a todos, el hombre más corto porque necesita más (adicional) apoyo para ver más allá de la valla mientras que el hombre alto en realidad no necesita una caja de madera porque es lo suficientemente alto como para mirar sobre la valla sin apoyo. La segunda imagen muestra al hombre alto sin una caja de madera y el hombre bajo tiene dos, todo el mundo obtiene lo que necesita. Diana pidió a los padres que tuvieran esto en cuenta al discutir las ideas de la LCAP.

Diana luego reprodujo un segundo video. Era un video de YouTube en español que explica LCAP. Fue corto pero muy informativo y al punto. El video fue realizado por San Juan Capistrano y ayudó a Diana a explicar que la LCAP es algo que todos los distritos escolares tienen, no solo ACCESS.

Diana mostró a todos nuestro informe ACCESS 2024-2025 sobre la LCAP. Ella dejó que todos lo vieran, mostró a todos las fichas y notas que hizo para poder mostrar hoy a todos las cosas que fueron pedidas por los padres el año pasado y lo que se pudo comprar. Los padres se sorprendieron porque dijeron, "¡guau!" Diana dijo, "sí, nos tomamos muy en serio sus opiniones y por eso necesitamos que hablen." Diana mostró una diapositiva en la presentación que tenía las ideas del padre DELAC del año pasado. Algunas de sus sugerencias fueron contratar mentores o tener un programa de tutoría, disponer de transporte, proporcionar información universitaria, hacer excursiones/viajes de campo, tener actividades deportivas y extracurriculares después de la escuela, salud mental, tutoría, piscina y mejor comida escolar. En 2024-2025 pudimos ofrecer actividades extracurriculares como hip hop, arte, narración de historias. Pudimos mejorar nuestra comunicación comprando la Plaza de los Padres. Compramos un plan de estudios para aprendices de inglés, contratamos más tutores y contratamos a más especialistas en transición para ofrecer información sobre la universidad. También contratamos a un equipo que recorre los sitios escolares y ofrece Arte para la Curación como una herramienta de apoyo mental. Estos fueron algunos de nuestros logros.

Después de que los padres oyeron toda la información del LCAP, Diana preguntó a los padres si habían notado el dinero falso que había en frente de sus asientos. Ella les dijo a los padres que iban a usarlos para la próxima actividad. Diana explicó la actividad. Hay 6 cestas en la parte delantera, cada cubo está etiquetado con un servicio potencial que se puede solicitar. Cada cubo fue etiquetado, las etiquetas fueron como sigue. Actividades extracurriculares, mayor participación de los padres y la comunidad, desarrollo profesional del personal, tecnología y materiales, mejores instalaciones y, por último, servicios de apoyo para los estudiantes. Los padres recibieron 5 dólares cada uno, y se les pidió que pusieran su dinero en el cubo en el que quisieran poner el dinero de LCAP. Esta fue una representación visual de lo que íbamos a hacer hoy hablando. Los resultados finales fueron como sigue. 1\$ para mejorar las infraestructuras, 5\$ para tecnología y materiales, 4\$ para el personal y el desarrollo profesional, 7\$ para la participación de los padres y la comunidad, 4\$ para actividades extracurriculares y por último 17\$ para servicios de apoyo a los estudiantes. Como podemos ver, el cubo con más dinero fue el apoyo estudiantil. Esto significa que la mayoría de los padres quieren salud mental, asesoramiento, intervenciones académicas, tutoría, programas socioemocionales, más maestros y personal para poder brindar una atención más individualizada. Diana pasó a las familias a la siguiente y última actividad del LCAP. Diana dividió a las familias en 4 grupos y les dio un gran trozo de papel para carteles y marcadores. Les dio a las familias 20 minutos para que discutieron entre ellas y escribieran lo que les gustaría hacer con los

	fondos del LCAP. Después de que cada grupo compartió sus ideas en voz alta. Las ideas compartidas son las siguientes. -Equipo 1 El equipo uno habló sobre tener deportes después de la escuela. Quieren que ACCESS sea más como una escuela tradicional en el sentido de tener deportes como el fútbol para hacer la escuela más agradable y para motivar a los niños a querer venir a la escuela todos los días ya que tienen algo que esperar. También dijeron que sería bueno tener una biblioteca y tiempo de lectura para sus hijos. También hablaron de querer que nuestros sitios escolares tengan más seguridad y protección. Este equipo realmente hizo que quisieran algo después de la escuela para que pudiera dar a los padres más flexibilidad durante el tiempo de recogida. -Equipo 2 El equipo dos pide más actividades con los padres. Algo que les gustaría es que se ofrecieran clases de tecnología para los padres. También quieren actividades extracurriculares que se ofrezcan a sus hijos. Quieren deportes o grupos donde los estudiantes puedan hacer amigos con otros estudiantes. Este grupo también expresó profundamente su fuerte deseo de seguridad en las escuelas. Les gustaría que alguien tuviera la responsabilidad y el rol de asegurarse de que los estudiantes estén seguros y que alguien revisara las mochilas y se llevara los teléfonos celulares. -Equipo 3 El equipo tres quisiera que alguien le aconsejara a su hijo ir a la universidad. Quieren más orientación universitaria y que se promueva y aliente a los estudiantes a asistir. También quieren que alguien se lleve los teléfonos celulares de los estudiantes para que puedan concentrarse en sus estudios. Los padres también quieren que los profesores se comuniquen más con los alumnos en lugar de juzgarlos o hablar de ellos entre el personal. Este grupo también quiere que ACCESS contrate más consejeros escolares, psicólogos, médicos, etc... Este grupo también quiere personal de seguridad. También quieren más profesores de matemáticas y ciencias. -Equipo 4 Una madre del equipo cuatro compartió en voz alta que le gustaría que nuestros campus tuvieran más vegetación y árboles. Su hijo vino de una escuela en México y compartieron que tenían más estudiantes allí y que todos se juntaban por los árboles, pero cómo es que no tenemos eso. Ella quisiera que tuviéramos más estudiantes y más árboles/vegetación. Este equipo también quiere más personal para apoyar a los estudiantes. Este equipo estaría encantado de que se le proporcionen almuerzos escolares. Su escuela no tiene comida y eso preocupa a mamá y hace que los estudiantes quieran ir a casa a comer. No se están centrando en sus estudios porque solo piensan en cuando la clase terminará. Este equipo concluyó su distribución al estar de acuerdo con todos los demás equipos en que quieren un supervisor de seguridad, seguridad o alguien designado con la seguridad del estudiante. Diana agradeció a todos por sus aportes, todos tuvieron una gran contribución. Con eso dijo que ella hizo la transición a la parte final de la reunión.
Special Announcements anuncios especiales	Diana had everyone focus their attention onto the centerpieces. She read it outloud. "Sometimes we forget we are worth gold, but here I am reminding you" She told

	everyone to feel free to take the chocolate gold coins as a reminder that they are worth gold. Diana hizo que todos se concentran en los centros de mesa. Ella lo leyó en voz alta. "A veces nos olvidamos de que valemos oro, pero aquí estoy recordándonos" Ella dijo a todos que se sientan libres para tomar las monedas de oro de chocolate como un recordatorio de que valen oro.
Parent and Student Resources recursos para padres y estudiantes	Diana talked about the many resources we have and how you can contact her if you need or have any questions. She mentioned ACCESS having bus passes for students and family members to attend meetings or any school related function or school itself. If anyone would like passes they can reach out to Diana. Diana talked about the two community pantries ACCESS has. We have one in south county (San Juan Capistrano) and the other one in north county (Anaheim). She told parents anyone who'd like to go can but to contact her so she can register them and give them a pin number. She told families they will find shoes, socks, sweaters, backpacks, food, milk, school supplies, toiletries, and much more. Then she informed parents about Argosy's monthly food market, the next one is on October 11th . She added how Argosy kids are brought out to help us. We also get parents to come out and volunteer. Diana shared a flier with three local community food pantries, she added these were her favorite but the third one has not been consistent so it's no longer her favorite but they do give great products. Diana talked about ACCESS's new communication app, ParentSquare. She told everyone the instructions on how to download the app on the flier in the back table. She reminded everyone that if they need assistance she can help with the downloading of the application. This app is used in many other school districts so some parents might already have it and we can just link the account to their ACCESS student. ACCESS will use this application to post updates and news regarding the school like events or no school reminders. Diana mentioned ACCESS partnering up with an organization that is currently offering parenting classes through Zoom. The classes are promoted as a positive discipline experience virtual workshop sponsored by ACCESS, Presents: Phase 1: "Parenting 101: What Parents Must Know About Raising Teens". Currently there are 6 dates, Monday afternoons from 6-7:30pm are in spanish and tuesday evening from 6-7:30pm are in english. Diana told everyone if they are interested in attending/participating they can take a flier from the resource table and the qr code/zoom link are on it. Diana talked about an upcoming career expo in the city of Anaheim. Students are encouraged to attend if they are looking for a job. Diana advised parents to make sure that if their children were planning on attending to go well dressed as if for an interview because they will be having interviews there and jobs will be offered, also have your children take a resume. This event is going to be on Saturday, October 9th from 10am-1pm. The next flier is about free narcan distribution. There is a community center that is distributing free Narcan every Tuesday from 1pm-7pm. Diana told parents she is not promoting anything but it's better to be safe than sorry. Diana shared a flier about a resource fair in Anaheim that will have all sorts of resources like legal, medical, art, and more. Diana added once again that all fliers are in the back table. Diana let parents know that if their children are in our court school, Otto A. Fischer and if they have any transition questions for example, "what happens when my child comes out of Juvenile Hall?" to reachout to Sherine Solano. If a parent with a child in our court school has a question about wellness or resources they can contact Marybelle Leon. She had a slide with their contact information. She noticed parents were taking pictures of the

screen and reminded them we have all of the resource flyers we've talked about are in the resource table to the right of them.

For more information on resources available to families and students, please contact Diana Lupercio by calling (714) 245-6790 or emailing DLupercio@ocde.us

Diana habló sobre los muchos recursos que tenemos y cómo puedes contactarla si necesitas o tienes alguna pregunta. Mencionó que ACCESS tiene pases de autobús para que los estudiantes y los miembros de la familia asistan a reuniones o cualquier función relacionada con la escuela o la propia escuela. Si alguien quiere pases puede ponerse en contacto con Diana. Diana habló sobre las dos despensas comunitarias que ACCESS tiene. Tenemos uno en el condado sur (San Juan Capistrano) y otro en el condado norte (Anaheim). Ella dijo a los padres que cualquiera que quisiera ir puede contactarla para que pueda registrarlos y darles un número de pin. Dijo a las familias que encontrarán zapatos, calcetines, suéteres, mochilas, alimentos, leche, material escolar, artículos de tocador y mucho más. Luego informó a los padres sobre el mercado mensual de alimentos de Argosy, el próximo es el 11 de octubre. Agregó cómo los niños de Argosy son traídos para ayudarnos. También hacemos que los padres se presenten como voluntarios. Diana compartió un volante con tres almacenes de alimentos de la comunidad local, agregó que estos eran sus favoritos, pero el tercero no ha sido consistente por lo que ya no es su favorito, pero sí dan excelentes productos.

Diana habló sobre la nueva aplicación de comunicación de ACCESS, ParentSquare. Ella le dijo a todos las instrucciones sobre cómo descargar la aplicación en el volante en la mesa de atrás. Recordó a todos que si necesitan ayuda puede ayudar con la descarga de la aplicación. Esta aplicación se utiliza en muchos otros distritos escolares, por lo que algunos padres ya la tienen y podemos vincular la cuenta a su estudiante de ACCESS. ACCESS usará esta aplicación para publicar actualizaciones y noticias relacionadas con la escuela, como eventos o recordatorios de no escuela.

Diana mencionó que ACCESS se asoció con una organización que actualmente ofrece clases de crianza a través de Zoom. Las clases se promueven como un taller virtual de experiencia disciplinaria positiva patrocinado por ACCESS, Presenta: Fase 1: "Parenting 101: What Parents Must Know About Raising Teens". Actualmente hay 6 fechas, las tardes de lunes de 6 a 7:30pm son en español y las tardes de martes de 6 a 7:30pm son en inglés. Diana dijo a todos si están interesados en asistir/participar que pueden tomar un volante de la tabla de recursos y el código QR/ zoom enlace está en él.

Diana habló sobre una próxima exposición de carreras en la ciudad de Anaheim. Se alienta a los estudiantes a asistir si están buscando un trabajo. Diana aconseja a los padres que se aseguren de que si sus hijos planean asistir, vayan bien vestidos para una entrevista porque tendrán entrevistas allí y se les ofrecerán trabajos, también hagan que sus hijos tomen un currículum. Este evento será el sábado 9 de octubre de 10:00 a 13:00. El siguiente folleto trata sobre la distribución gratuita de naranjas. Hay un centro comunitario que distribuye Naranjas gratis todos los martes de 1:00 a 7:00 pm. Diana les dijo a los padres que no está promoviendo nada, pero es mejor estar seguros que arrepentidos. Diana compartió un volante sobre una feria de recursos en Anaheim que tendrá todo tipo de recursos como legales, médicos, arte y más. Diana agregó una vez más que todos los volantes están en la mesa de atrás.

	Diana hizo saber a los padres que si sus hijos están en nuestra escuela de la corte, Otto A. Fischer y si tienen alguna pregunta de transición por ejemplo: "¿Qué pasa cuando mi hijo sale del Reformatorio?" para llegar a Sherine Solano. Si un padre con un hijo en nuestra escuela de tribunales tiene una pregunta sobre bienestar o recursos, puede contactar a Marybelle Leon. Tenía una diapositiva con su información de contacto. Ella notó que los padres estaban tomando fotos de la pantalla y les recordó que tenemos todos los folletos de recursos de los que hemos hablado en la tabla de recursos a su derecha. Para más información sobre los recursos disponibles para familias y estudiantes, comuníquese con Diana Lupercio llamando al (714) 245-6790 o enviando un correo electrónico a DLupercio@ocde.us
Family Engagement Closing Activity actividad de cierre familiar	To conclude this DELAC meeting. Diana asked all parents to once again stand and showed them a picture of a man carrying a stack of textbooks, it looked like they were heavy and he was having a hard time carrying them. Diana asked everyone to act as if the man gave them the stack to carry, what would happen, show her. The parents all slouched down or put their hands down as if the books fell. Then Diana showed them a picture of a lot of balloons, like hundreds and Diana asked them to show her what would happen if they asked them to hold them and they all raised their arms up. Diana concluded with this. "The mind is a very powerful thing, even though there aren't any balloons or textbooks our mind knows exactly what to do/what it would do if there were. Let's keep this in mind when we speak to our children, if we constantly tell them negative things or things like they are worthless their mind is going to believe it. But if you tell them positive things like, they are smart, they can achieve anything, etc their mind will believe it and help them achieve whatever they set their mind to. With this activity DELAC ended. Diana said she hopes to see everyone back in October. Para concluir esta reunión DELAC. Diana pidió a todos los padres que se pararan una vez más y les mostró la foto de un hombre que llevaba una pila de libros de texto, parecía que eran pesados y él estaba teniendo dificultades para cargarlos. Diana pidió a todos que actuaran como si el hombre les diera la pila para llevar, lo que sucedería, se lo mostrara. Los padres se inclinaron o pusieron sus manos como si los libros cayeran. Entonces Diana les mostró una foto de muchos globos, como cientos y Diana les pidió que le mostraran lo que pasaría si les pedían que los sostuvieran y todos levantaron los brazos. Diana concluyó con esto. "La mente es una cosa muy poderosa, aunque no hay globos o libros de texto nuestra mente sabe exactamente lo que hacer/ lo que haría si hubiera. Tengamos esto en mente cuando hablamos con nuestros hijos, si constantemente les decimos cosas negativas o cosas como que no valen nada su mente va a creérselo. Pero si les dices cosas positivas como, son inteligentes, pueden lograr cualquier cosa, etc su mente lo creerá y los ayudará a alcanzar lo que ellos quieran. Con esta actividad DELAC terminó. Diana dijo que espera ver a todos en Octubre.



ACCESS

Alternative, Community and Correctional
Education Schools and Services

District English Learner Advisory Committee (DELAC) Meeting Junta del Comité Asesor Distrital del Aprendiz del Idioma Inglés (DELAC)

6:00 pm - 7:00 pm

In-Person Meeting / Junta Presencial

601 S. Lewis St., Orange, CA 92868

Agenda / Agenda

October 24th, 2024 / 24 de octubre del 2024

- Welcome and agenda review/ bienvenida y revisión de la agenda
- Minutes from last month 's meeting are available on our Orange County Department of Education, Multilingual Student Services Department webpage. Approval of minutes/ minutas de la junta del mes pasado están disponibles en nuestra página web de servicios estudiantiles multilingües del departamento de educación del condado de Orange/ aprobación de los minutos
<https://ocde.us/ACCESS/EL/Pages/default.aspx>
- Purpose, Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / funciones, responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ELAC
- Review and comment on ACCESS' reclassification procedure / Revisar y comentar sobre los procedimientos de reclasificación de ACCESS
- Special presentation, Elizabeth Diaz / presentacion especial, Elizabeth Diaz
- Family engagement closing activity / actividad de cierre familiar
- Special Announcements / anuncios especiales
- Parent/student Resources/ recursos para padres y estudiantes
-Call Diana Lupercio/ marque a Diana Lupercio
- Planning for next meeting, November 21st / planificación para la siguiente junta, 21 de noviembre



For more information please contact / Para más información comuníquese con

Diana Lupercio dlupercio@ocde.us (714) 245-6790

DELAC Meetings 6:00 pm – 7:00 pm
Juntas de DELAC 6:00 pm – 7:00 pm

FACILITATOR	Diana Lupercio, Family Community Liaison
NOTE TAKER	Diana Lupercio, Family Community Liaison
ATTENDEES	There were 29 attendees total EL Parents/Students: 24 participants OCDE Staff/Guest Speaker: Manar Tarzi, Program Specialist; Diana Lupercio, Family Community Liaison; Stephanie Rock, Interpreter; Alicia Cenicerros, Tutor; Elizabeth Diaz, Transition Specialist; Richard Berman, ACCESS Otto A Fischer Teacher

Agenda | Agenda
October 24th, 2024 | 24 de octubre del 2024

- **Welcome | bienvenida**
- **Minutes from last month's meeting | minutos de la junta del mes pasado**
- **Roles, Responsibilities and Training of DELAC / ELAC | funciones, responsabilidades y entrenamiento de DELAC / ELAC**
- **Review and comment on ACCESS' reclassification procedure | revisar y comentar sobre los procedimientos de reclasificación de ACCESS**
- **Special presentation | presentacion especial**
- **Family engagement closing activity | actividad de cierre familiar**
- **Special Announcements | anuncios especiales**
- **Parent and student Resources | recursos para padres y estudiantes**
- **Planning for next meeting November 21, 2024 | planeación para la siguiente junta 21 de noviembre del 2024**

DELAC Parent Advisory Committee Meeting Minutes

Agenda Item Temas de la agenda	Meeting Notes Notas de la junta
Welcome bienvenida	Diana Lupercio (family community liaison), welcomed everyone to the meeting. She thanked everyone for coming. She went over the agenda. Diana said, "DELAC meetings make her feel like she's having her wedding once a month. She gets nervous, worried people might not all come, but mostly excited, thank you for coming". Diana Lupercio (enlace familiar comunitario), dio la bienvenida a todos a la reunión. Agradeció a todos por haber venido. Repasó el programa. Diana dijo: "Las reuniones DELAC la hacen sentir como si estuviera teniendo su boda una vez al mes. Se pone nerviosa, la gente preocupada puede que no venga todo el mundo, pero sobre todo emocionada, gracias por venir".
Minutes from last month's meeting - minutos de la junta del mes pasado	Diana reminded parents that they have access to last month's meeting minutes by going to our OCDE Multilingual Student Support Services Department web page, scanning the QR code on the agenda, and scanning the QR code on the presentation. You will also find all past DELAC agendas on the webpage. If a parent wants a print out or emailed copy of minutes we can provide that. With that said we approved last month's minutes. Diana le recordó a los padres que tienen acceso a las actas de las reuniones del mes pasado visitando la página web del Departamento de Servicios de Apoyo Estudiantil Multilingüe de la OCDE, escaneando el código QR en la agenda y escaneando el código QR en la presentación. También encontrará todas las agendas anteriores de DELAC en la

	página web. Si un padre desea una copia impresa o enviada por correo electrónico de las actas, podemos proporcionarles. Dicho esto, aprobamos las actas del mes pasado.
Roles, Responsibilities, and Training of DELAC/ELAC funciones, responsabilidades, y entrenamiento de DELAC/ELAC	Diana explained ELAC is a school-level committee composed of parents, staff, and community members designated to advise school officials on English learner programs and services. She summed it up by concluding ELAC is the voice of the English learner community. If a school has 21 or more EL's we have to have an ELAC. ELAC members advise the principal and school staff on the programs and services for English learners. In order for ELAC to advise well, committee members must be well informed about their legal duties and also about other EL topics at the school. The school must ensure that ELAC understands how to function as an advisory committee. Diana then explained DELAC. She said DELAC is a district-level English Learner Advisory Committee composed of parents, staff, and community members designated to advise district officials on English learner programs and services. DELAC is a legal requirement. Each California public school district with 51 or more English learners must form a District English Learner Advisory Committee (DELAC). The DELAC shall advise the school district governing board on areas/tasks regarding the district's English learners. School districts will provide DELAC members with appropriate training materials and training to help them carry out their required advisory responsibilities. There are specific topics that need to be discussed at a DELAC. These mandatory topics are the EL Masterplan, Needs Assessment, Programs, teacher and teacher's aides, reclassification, letters (notifications), and the LCAP. Diana explicó que ELAC es un comité de nivel escolar compuesto por padres, personal y miembros de la comunidad designados para asesorar a los funcionarios escolares sobre los programas y servicios para estudiantes de inglés. Ella lo resumió concluyendo que ELAC es la voz de la comunidad de estudiantes de inglés. Si una escuela tiene 21 o más EL tenemos que tener un ELAC. Los miembros de ELAC asesoran al director y al personal escolar sobre los programas y servicios para estudiantes de inglés. Para que ELAC asesore bien, los miembros del comité deben estar bien informados sobre sus deberes legales y también sobre otros temas de EL en la escuela. La escuela debe asegurarse de que ELAC entienda cómo funcionar como un comité asesor. Diana luego explicó DELAC. Dijo que DELAC es un Comité Asesor de Estudiantes de Inglés a nivel de distrito compuesto por padres, personal y miembros de la comunidad designados para asesorar a los funcionarios del distrito sobre los programas y servicios para estudiantes de inglés. DELAC es un requisito legal. Cada distrito escolar público de California con 51 o más estudiantes de inglés debe formar un Comité Asesor de Estudiantes de Inglés del Distrito (DELAC). El DELAC asesorará a la junta directiva del distrito escolar sobre áreas/tareas relacionadas con los estudiantes de inglés del distrito. Los distritos escolares proporcionarán a los miembros de DELAC materiales de capacitación y capacitación apropiados para ayudarles a cumplir con sus responsabilidades de asesoramiento requeridas. Hay temas específicos que necesitan ser discutidos en un DELAC. Estos temas obligatorios son el Plan Maestro de EL, Evaluación de Necesidades, Programas, Maestros y Ayudantes de Maestros, reclasificación, cartas (notificaciones) y el LCAP.
Planning for next meeting planeación para las siguiente junta	Diana announced our next meeting is on November 21st. She told parents to write this date down, circle it, post it on the fridge, so they don't forget. Diana advised parents to take our 2024-2025 DELAC year calendar. Diana told parents she would call, text, and reachout to remind them of our next meeting. Diana also mentioned to parents that this calendar contains the topics that we will be focusing on each month at DELAC. These topics are sent to us by the state. Diana anunció que nuestra próxima reunión es el 21 de noviembre. Ella les dijo a los padres que escribieran esta fecha, la rodearan y la pusieran en la nevera para que no se

	olvidaran. Diana aconsejó a los padres que tomaran nuestro calendario del año DELAC 2024-2025. Diana les dijo a los padres que llamaría, enviaría mensajes de texto y se comunicaría con ellos para recordarles nuestra próxima reunión. Diana también mencionó a los padres que este calendario contiene los temas en los que nos centraremos cada mes en DELAC. Estos temas nos son enviados por el estado.
Review and comment on ACCESS' reclassification procedure revisar y comentar sobre los procedimientos de reclasificación de ACCESS	Diana began this portion of the meeting by sharing with the families present, questions she gets asked when she calls to invite families to DELAC meetings. The most frequent question is, "why are you calling my child an english learner,she/he doesn't even speak spanish" or "why are you inviting me to this english learner meeting if my student knows english, she/he is not learning it". Diana told DELAC parents that when they enrolled their child into kindergarten they received many documents. One of those documents had a Language Fluency question that asked what language was most frequently spoken at home. If you answered anything besides English, your child was automatically classified as an English learner. In order to reclassify the student (student will no longer be classified as an english learner) student will need to go through a process. This process becomes available to students once a student earns a 4 in an exam called the ELPAC. This exam is given to students by the state in the months of February and May. Diana said, " Let's learn what the next steps into reclassification are". Follow me enroute to reclassification. Diana then showed parents a form titled, Orange County Department of Education - ACCESS 2024-2025 Reclassification- Fluent English Proficient (RFEP) form. Diana explained the form to the parents saying this form is what is used to check off requisites to make sure a student has everything to be able to reclassify. On the form there are four rows. The first row is making sure students passed ELPAC with a 4 or equivalent. Second row is to make sure teacher evaluation determines a recommendation for reclassification. A teacher can determine this by providing a writing submission with a score of 3 or above on the paragraph writing rubric, student determines student is performing similarly to same- age english only peers and lastly teacher signs on the requisite form on the second row. The third row consists of students' reading skills. Reading can be determined using student iReady's score demonstrating grade level or no more than 1 grade level below or CAASPP ELA/Reading "standards nearly met" grades 3-8 and 11. Lastly the fourth row on the form requires a parent signature signifying a consultation was made with teacher and parent explaining what all of this means. Lastly, a principal signature is required from the school site to make all of this valid. Diana told parents the following slides will be a breakdown/representation of what each requirement looks like. The next slide was a sample ELPAC Summative student Score report showing a level 4. The next slide was a student writing sample. Demonstrating how teachers evaluate student writing proficiency. The third reclassification slide was an image of an i-Ready Diagnostic Growth chart. We went over it to show parents how to read it and determine if it will be valid. The next slide was a continuation to the previous slide. This slide was a caasp score report. This slide demonstrated that we can use caasp score or the iReady score to reclassify a student. We can use caasp if the student is in grades 3-8th or 11th grade. Once we have everything the teacher meets with the student and goes over everything. Lastly, you are officially reclassified. A letter is sent home congratulating the family and student on the achievement and a student certificate is also enclosed. Diana closed this part of the meeting by passing out a summative ELPAC parent guide with commonly asked questions and answers to better help them understand ELPAC. The form was in English and spanish. Then Diana shared and went over a great parent resource for guidance on everything ELPAC. It is an ELPAC website with many resources like practice questions to prepare for the ELPAC. Diana included a link and a QR code for parents to

access it while she went through it. The website is, <https://elpac.startingsmarter.org/es/>. Finally Diana opened the floor for any questions. No one had questions.

Diana comenzó esta parte de la reunión compartiendo con las familias presentes, las preguntas que le hacen cuando llama para invitar a las familias a las reuniones DELAC. La pregunta más frecuente es, "¿por qué llamas a mi hijo un aprendiz de inglés, she/he no habla español" o "por qué me invitas a esta reunión de aprendizaje de inglés si mi estudiante sabe inglés, ella/él no lo está aprendiendo". Diana les dijo a los padres de DELAC que cuando inscribieron a su hijo en el jardín de infantes recibieron muchos documentos. Uno de esos documentos tenía una pregunta sobre la fluidez del idioma que preguntaba qué idioma se hablaba con más frecuencia en el hogar. Si usted contestó algo que no fuera inglés, su hijo fue clasificado automáticamente como un estudiante de inglés. Para reclasificar al estudiante (el estudiante ya no será clasificado como aprendiz de inglés), el estudiante tendrá que pasar por un proceso. Este proceso se pone a disposición de los estudiantes una vez que un estudiante obtiene un 4 en un examen llamado ELPAC. Examen que el estado ofrece a los estudiantes en los meses de febrero y mayo.

Diana dijo: "Vamos a aprender cuáles son los próximos pasos en la reclasificación". Sígueme en camino a la reclasificación.

Diana mostró a los padres un formulario titulado, Departamento de Educación del Condado de Orange - ACCESS 2024-2025 Reclasificación- Fluent English Proficient (RFEF) form. Diana explicó el formulario a los padres diciendo que este es el formulario que se usa para marcar requisitos para asegurarse de que un estudiante tiene todo lo necesario para poder reclasificar. En el formulario hay cuatro filas. La primera fila es asegurarse de que los estudiantes hayan aprobado ELPAC con un 4 o equivalente. La segunda fila es para asegurarse de que la evaluación del profesor determina una recomendación para la reclasificación. Un profesor puede determinar esto proporcionando una presentación escrita con una puntuación de 3 o más en el apartado de redacción, el alumno determina que el estudiante está realizando de forma similar a los compañeros de la misma edad y por último el profesor firma el formulario requerido en la segunda fila. La tercera fila está formada por las competencias de lectura de los alumnos. La lectura puede ser determinada usando el puntaje del estudiante iReady que demuestra nivel de grado o no más de 1 nivel de grado por debajo o CAASPP ELA/Reading "estándares casi cumplidos" grados 3-8 y 11. Por último, la cuarta fila del formulario requiere una firma de los padres que signifique que se hizo una consulta con el maestro y los padres explicando lo que todo esto significa. Por último, se requiere una firma de la escuela para que todo esto sea válido. Diana les dijo a los padres que las siguientes diapositivas serían una representación/desglose de cómo se ve cada requisito.

La siguiente diapositiva era una muestra del informe de puntuación sumativa del estudiante en el ELPAC que mostraba un nivel 4. La siguiente diapositiva era una muestra de escritura del estudiante. Demostración de cómo los maestros evalúan la competencia de los estudiantes en cuanto a la escritura. La tercera diapositiva de reclasificación era una imagen de un gráfico de crecimiento diagnóstico i-Ready. Lo revisamos para mostrar a los padres cómo leerlo y determinar si será válido. La siguiente diapositiva fue una continuación de la anterior. Esta diapositiva era un informe de puntuación caaspp. Esta diapositiva demostró que podemos usar la puntuación caaspp o la puntuación iReady para reclasificar a un estudiante. Podemos usar caaspp si el estudiante está en los grados 3-8 o 11. Una vez que tenemos todo el profesor se reúne con el alumno y pasa por todo. Por último, usted es oficialmente reclasificado. Se envía una carta a casa felicitando a la familia y al estudiante por el logro y también se adjunta un certificado de estudiante. Diana cerró esta parte de la reunión distribuyendo una guía sumativa para padres del ELPAC con preguntas y respuestas comunes para ayudarlos a entender mejor el ELPAC. El

	formulario estaba en inglés y español. Luego Diana compartió y revisó un gran recurso para padres para orientación sobre todo ELPAC. Es un sitio web de ELPAC con muchos recursos como preguntas prácticas para prepararse para el ELPAC. Diana incluyó un enlace y un código QR para que los padres accedieron a él mientras ella lo revisaba. El sitio web es, https://elpac.startingsmarter.org/es/. Finalmente, Diana abrió la palabra para cualquier pregunta. Nadie tenía preguntas.
Special Presentation presentacion especial	Diana began transitioning from reclassification to a special presentation by asking parents if they know what happens after ACCESS or if they know who to contact if their student needs guidance/assistance. Who do students go to for help with college applications, short careers, job assistance, building resumes, cover letters, internships, what if a student doesn't know what they want to do, etc... With all of this said Diana introduced our guest speaker for the night, Elizabeth Diaz, Transition Specialist. Elizabeth introduced the rest of the Transition team. They weren't there but she let the families know who else was part of the team, Elizabeth Diaz, Antonia Larios-Rios, Ashley Chapman, Eduardo Magana, Lizbeth Lozano, and Kaiss Robles. Elizabeth said the names mentioned above are the teammates that work at the school sites. Then she included the team members that work at the institutions. Brenda Angeles, Julia Hwang, Joshua Rodriguez, Sherine Solano, Mai Talili. Elizabeth then concluded this portion by saying this team is tasked with making sure all ACCESS students who want help with transitioning after ACCESS. She included how they help students even one year after they've graduated. She said this is accomplished by meeting with students individually and creating a plan, and monitoring their goals by goal setting. Elizabeth added that they also facilitate presentations about professional exploration and university options. Elizabeth shared with parents, students not only ask for assistance with college applications, they also reachout for employment opportunities, resume building, etc... Students also ask Transition Specialists for assistance with certificate courses, technical school, adult classes, HiSET, military applications, labor programs, union internships, etc... Elizabeth went over resources community colleges offer like short term careers, financial aid office, class registration, etc. For those helping students with career exploration, the transition specialist helps students look for careers, build a resume, practice interview questions, phone etiquette, and how to fill out an application. Elizabeth went over what is needed by the students, this includes communication, responsibility, a valid email, to have students check their email, have students ask questions, have students take initiative. Elizabeth went over how to contact a transition specialist, she passed out a form with all of the transition specialists on there and their sites. Elizabeth walked around and had families circle the transition specialist that assists at their school sites. Elizabeth said students can connect with teachers and then the teacher will reach out to a transition specialist or student or parent can call or email transition specialist. Elizabeth finished her presentation by asking parents if they have any questions. A parent asked if she could help her son who is thinking of dropping out of community college. Elizabeth said that if he attended ACCESS she absolutely can. Another parent asked if they have transition specialists at Sunburst Youth Academy. The answer is not through OCDE but there is a counselor through the military. They assist students with transitioning out of Sunburst. Lastly, a parent asked how they help students build a resume if they have never had a job before. Elizabeth answered by saying that students sometimes babysit their younger siblings, help their parents at their current jobs, or even volunteer at the school. If students help staff during school events like open house or food distribution, food pantries, resource centers we will use it to demonstrate student responsibility, dedication, etc. Diana comenzó la transición de la reclasificación a una presentación especial preguntando a los padres si saben lo que sucede después de ACCESS o si saben a quién contactar si su

	estudiante necesita orientación/asistencia. A quién recurren los estudiantes para obtener ayuda con solicitudes de ingreso en la universidad, carreras cortas, asistencia laboral, redacción de currículos, cartas de presentación, pasantías, y si un estudiante no sabe lo que quiere hacer, etc... Con todo esto dicho, Diana presentó a nuestra invitada para la noche, Elizabeth Diaz, especialista en transición. Elizabeth presentó al resto del equipo de transición. No estaban allí, pero ella les dijo a las familias quién más era parte del equipo: Elizabeth Diaz, Antonia Larios-Rios, Ashley Chapman, Eduardo Magana, Lizbeth Lozano y Kaiss Robles. Elizabeth dijo que los nombres mencionados anteriormente son los compañeros de equipo que trabajan en las escuelas. Luego incluyó a los miembros del equipo que trabajan en las instituciones. Brenda ángeles, Julia Hwang, Joshua Rodriguez, Sherine Solano, Mai Talili. Elizabeth concluyó esta parte diciendo que este equipo tiene la tarea de asegurarse de que todos los estudiantes de ACCESS que quieran ayudar con la transición después de ACCESS. Ella incluyó cómo ayudan a los estudiantes incluso un año después de que se gradúen. Ella dijo que esto se logra reuniéndose con los estudiantes individualmente y creando un plan, y monitoreando sus metas por el establecimiento de metas. Elizabeth añadió que también facilitan presentaciones sobre exploración profesional y opciones universitarias. Elizabeth compartió con los padres, los estudiantes no solo piden ayuda con las solicitudes de la universidad, también llegan a oportunidades de empleo, construcción de currículos, etc... Los estudiantes también piden a los especialistas en transición asistencia con cursos de certificación, escuela técnica, clases para adultos, HiSET, aplicaciones militares, programas laborales, pasantías sindicales, etc... Elizabeth ha repasado los recursos que las escuelas comunitarias ofrecen, como carreras a corto plazo, oficina de ayuda financiera, registro de clases, etc. Para aquellos que ayudan a los estudiantes con la exploración de carrera, el especialista en transición ayuda a los estudiantes a buscar carreras, construir un currículum, preguntas de práctica, la etiqueta telefónica y cómo rellenar una solicitud. Elizabeth revisó lo que necesitan los estudiantes, esto incluye comunicación, responsabilidad, un correo electrónico válido, para que los estudiantes revisen su correo electrónico, hagan preguntas a los estudiantes, hagan que los estudiantes tomen la iniciativa. Por último, un padre preguntó cómo ayudan a los estudiantes a elaborar un currículum si nunca han tenido un empleo. Elizabeth respondió diciendo que a veces los estudiantes cuidan a sus hermanos menores, ayudan a sus padres en sus trabajos actuales o incluso son voluntarios en la escuela. Si los estudiantes ayudan al personal durante eventos escolares como la casa abierta o la distribución de alimentos, las despensas de alimentos, los centros de recursos que lo usaremos para demostrar la responsabilidad del estudiante, dedicación, etc.
Special Announcements anuncios especiales	Diana shared with everyone that ACCESS's youth program, Sunburst hosted their semi annual Family Day celebration. Diana mentioned it was a huge success and showed some pictures. Diana compartió con todos que el programa para jóvenes de ACCESS, Sunburst, fue anfitrión de su celebración semestral del Día de la Familia. Diana mencionó que fue un gran éxito y mostró algunas fotos.
Parent and Student Resources recursos para padres y estudiantes	Diana talked about the many resources we have and how you can contact her if you need or have any questions. She mentioned ACCESS having bus passes for students and family members to attend meetings or any school related function or school itself. If anyone would like passes they can reach out to Diana. Diana talked about the two community pantries ACCESS has. We have one in south county (San Juan Capistrano) and the other one in north county (Anaheim). She told parents anyone who'd like to go can but to contact her so she can register them and give them a pin number. She told families they will find shoes, socks, sweaters, backpacks, food, milk, school supplies, toiletries, and much more. Then she informed parents about Argosy's monthly food market. She added

how Argosy kids are brought out to help us. We also get parents to come out and volunteer. Diana shared a flier with three local community food pantries, she added these were her favorite but the third one has not been consistent so it's no longer her favorite but they do give great products.

Diana then announced some upcoming community events. There will be a Free Halloween Boo Bash on Sunday, October 27, 2024 at Anaheim Indoor Marketplace. There will be a free health fair on October 27th, 2024 in 1220 n state college blvd, anaheim, CA 92806. Some of the services they will be offering includes, nutrition bags, hygiene kits, blood pressure and glucose screening, fluoride treatments, health education and advising, counseling resources, mammograms, and free gift cards with a \$20 value. There will be a free drive thru holliday food distribution on saturday, november 23rd at Sonora High School in La Habra. Meat vouchers will be given out as well as fruit and vegetable boxes.

Diana let parents know that if their children are in our court school, Otto A. Fischer and if they have any transition questions for example, "what happens when my child comes out of Juvenile Hall?" to reachout to Sherine Solano. If a parent with a child in our court school has a question about wellness or resources they can contact Marybelle Leon. She had a slide with their contact information. She noticed parents were taking pictures of the screen and reminded them we have all of the resource flyers we've talked about are in the resource table to the right of them.

For more information on resources available to families and students, please contact Diana Lupercio by calling (714) 245-6790 or emailing DLupercio@ocde.us

Diana habló sobre los muchos recursos que tenemos y cómo puedes contactarla si necesitas o tienes alguna pregunta. Mencionó que ACCESS tiene pasajes de autobús para que los estudiantes y los miembros de la familia asistan a reuniones o cualquier función relacionada con la escuela o la propia escuela. Si alguien quiere pasar puede ponerse en contacto con Diana. Diana habló sobre las dos despensas comunitarias que ACCESS tiene. Tenemos uno en el condado sur (San Juan Capistrano) y otro en el condado norte (Anaheim). Ella dijo a los padres que cualquiera que quisiera ir puede contactarla para que pueda registrarlos y darles un número de pin. Dijo a las familias que encontrarán zapatos, calcetines, suéteres, mochilas, alimentos, leche, material escolar, artículos de tocador y mucho más. Luego informó a los padres sobre el mercado mensual de alimentos de Argosy. Agregó que los niños de Argosy son traídos para ayudarnos. También hacemos que los padres se presenten como voluntarios. Diana compartió un volante con tres almacenes de alimentos de la comunidad local, agregó que estos eran sus favoritos, pero el tercero no ha sido consistente por lo que ya no es su favorito, pero sí dan excelentes productos.

Diana anunció algunos eventos comunitarios futuros. Habrá una fiesta de Halloween gratis el domingo 27 de octubre de 2024 en el mercado cubierto de Anaheim. Habrá una feria de salud gratuita el 27 de octubre de 2024 en 1220 n state college blvd, anaheim, CA 92806. Algunos de los servicios que ofrecerán incluyen bolsas de nutrición, kits de higiene, pruebas de presión arterial y glucosa, tratamientos con flúor, educación y asesoramiento en salud, recursos de asesoramiento, mamografías y tarjetas de regalo gratuitas por un valor de \$20. Habrá un paseo gratis a través de la distribución de alimentos el sábado 23 de noviembre en la Sonora High School en La Habra. Se distribuirán vales de carne, así como cajas de frutas y verduras.

	Diana hizo saber a los padres que si sus hijos están en nuestra escuela de la corte, Otto A. Fischer y si tienen alguna pregunta de transición por ejemplo: "¿Qué pasa cuando mi hijo sale del Reformatorio?" para llegar a Sherine Solano. Si un padre con un hijo en nuestra escuela de tribunales tiene una pregunta sobre bienestar o recursos, puede contactar a Marybelle León. Tenía una diapositiva con su información de contacto. Ella notó que los padres estaban tomando fotos de la pantalla y les recordó que tenemos todos los folletos de recursos de los que hemos hablado en la tabla de recursos a su derecha. Para más información sobre los recursos disponibles para familias y estudiantes, comuníquese con Diana Lupercio llamando al (714) 245-6790 o enviando un correo electrónico a DLupercio@ocde.us
Family Engagement Closing Activity actividad de cierre familiar	To conclude this DELAC meeting, Diana asked all parents to pay attention to the centerpiece in the table. Each month she tries to make it relevant to what the topic for the month is. This month the centerpiece has stars and a shooting star and it said, "a bright future". Diana said she believes everyone in the room wants students to have a bright future. Since we talked about student success this month, Diana asked parents to grab their magic wands from the table and grab a sheet from the center of the table and talk to your student about his/her dreams and aspirations for their future. The room was surrounded by beautiful voices talking about dreams and goals. A student shared out loud that they aspire to work in the HVAC business and be successful so he can retire his parents. A mom shared out loud that she would like her son to be educated and educate and help others in whatever field he picks. We had a great conversation amongst staff, parents, and students. It was a great DELAC. With this activity DELAC ended. Diana said she hopes to see everyone back in October. Para concluir esta reunión DELAC. Para concluir esta reunión DELAC. Diana pidió a todos los padres que prestaran atención al centro de la mesa. Cada mes trata de hacer que sea relevante para el tema del mes. Este mes el centro de mesa tiene estrellas y una estrella fugaz y dijo, "un futuro brillante". Diana dijo que cree que todos en la sala quieren que los estudiantes tengan un futuro brillante. Ya que hablamos sobre el éxito de los estudiantes este mes. Diana pidió a los padres que tomaran sus varitas mágicas de la mesa y agarraran una oja del centro de la mesa y hablaran con su estudiante sobre sus sueños y aspiraciones para su futuro. La habitación estaba rodeada de hermosas voces que hablaban de sueños y metas. Un estudiante compartió en voz alta que aspiran a trabajar en el negocio de HVAC y tener éxito para que pueda jubilarse sus padres. Una madre compartió en voz alta que le gustaría que su hijo fuera educado y educara y ayudará a otros en cualquier campo que él escoja. Tuvimos una gran conversación entre el personal, los padres y los estudiantes. Fue un gran DELAC. Con esta actividad DELAC terminó. Diana dijo que espera ver a todos en Noviembre.



ACCESS

Alternative, Community and Correctional
Education Schools and Services

District English Learner Advisory Committee (DELAC) Meeting Junta del Comité Asesor Distrital del Aprendiz del Idioma Inglés (DELAC)

6:00 pm - 7:00 pm

In-Person Meeting / Junta Presencial

601 S. Lewis St., Orange, CA 92868

Agenda / Agenda

November 21st, 2024 / 21 de noviembre del 2024

- Welcome and agenda review/ bienvenida y revisión de la agenda
 - Minutes from last month 's meeting are available on our Orange County Department of Education, Multilingual Student Services Department webpage. Approval of minutes/ minutos de la junta del mes pasado están disponibles en nuestra página web de servicios estudiantiles multilingües del departamento de educación del condado de Orange/ aprobación de los minutos
<https://ocde.us/ACCESS/EL/Pages/default.aspx>
 - Purpose, Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / funciones, responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ELAC
 - Development of ACCESS' master plan for educational services for ELs / desarrollo del plan maestro de ACCESS para servicios educativos para estudiantes EL.
 - LCAP Parent Survey / Encuesta LCAP para padres
 - Special presentation, Maria-Elena Serratos / presentación especial, Maria-Elena Serratos
 - Family engagement closing activity / actividad de cierre familiar
 - Special Announcements / anuncios especiales
 - Parent/student Resources/ recursos para padres y estudiantes
- Call Diana Lupercio/ marque a Diana Lupercio
- Planning for next meeting, January 23rd / planificación para la siguiente junta, 23 de enero



For more information please contact / Para más información comuníquese con

Diana Lupercio dlupercio@ocde.us (714) 245-6790

DELAC Meetings 6:00 pm – 7:00 pm
Juntas de DELAC 6:00 pm – 7:00 pm

FACILITATOR	Diana Lupercio, Family Community Liaison
NOTE TAKER	Diana Lupercio, Family Community Liaison
ATTENDEES	There were 30 attendees total EL Parents/Students: 24 participants OCDE Staff/Guest Speaker: Nicky McClure, Manager; Diana Lupercio, Family Community Liaison; Jorge Ibarra, Interpreter; Elena Serrato, Family Community Liaison; Richard Berman, ACCESS Otto A Fischer Teacher; Marybelle Cano, Family Community Liaison; Wendy Rogan, Program Specialist

Agenda | Agenda
November 21st, 2024 | 21 de noviembre del 2024

- **Welcome | bienvenida**
- **Minutes from last month's meeting | minutos de la junta del mes pasado**
- **Roles, Responsibilities and Training of DELAC / ELAC | funciones, responsabilidades y entrenamiento de DELAC / ELAC**
- **Development of ACCESS' master plan | desarrollo del plan maestro de ACCESS**
- **LCAP Survey | Encuesta LCAP**
- **Special presentation, Maria-Elena Serratos | presentación especial, Maria-Elena Serratos**
- **Family engagement closing activity | actividad de cierre familiar**
- **Special Announcements | anuncios especiales**
- **Parent and student Resources | recursos para padres y estudiantes**
- **Planning for next meeting January 23, 2025 | planeación para la siguiente junta 23 de enero del 2025**

DELAC Parent Advisory Committee Meeting Minutes

Agenda Item Temas de la agenda	Meeting Notes Notas de la junta
Welcome bienvenida	Diana Lupercio (family community liaison), welcomed everyone to the meeting. She thanked everyone for coming. She went over the agenda. Diana said, "DELAC meetings make her feel like she's having her wedding once a month. She gets nervous, worried people might not all come, but mostly excited, thank you for coming". Diana Lupercio (enlace familiar comunitario), dio la bienvenida a todos a la reunión. Agradeció a todos por haber venido. Repasó el programa. Diana dijo: "Las reuniones DELAC la hacen sentir como si estuviera teniendo su boda una vez al mes. Se pone nerviosa, la gente preocupada puede que no venga todo el mundo, pero sobre todo emocionada, gracias por venir".
Minutes from last month's meeting - minutas de la junta del mes pasado	Diana reminded parents that they have access to last month's meeting minutes by going to our OCDE Multilingual Student Support Services Department web page, scanning the QR code on the agenda, and scanning the QR code on the presentation. You will also find all past DELAC agendas on the webpage. If a parent wants a print out or emailed copy of minutes we can provide that. With that said we approved last month's minutes. Diana le recordó a los padres que tienen acceso a las actas de las reuniones del mes pasado visitando la página web del Departamento de Servicios de Apoyo Estudiantil Multilingüe de la OCDE, escaneando el código QR en la agenda y escaneando el código QR en la presentación. También encontrará todas las agendas anteriores de DELAC en la

	página web. Si un padre desea una copia impresa o enviada por correo electrónico de las actas, podemos proporcionarles. Dicho esto, aprobamos las actas del mes pasado.
Roles, Responsibilities, and Training of DELAC/ELAC funciones, responsabilidades, y entrenamiento de DELAC/ELAC	Diana explained ELAC is a school-level committee composed of parents, staff, and community members designated to advise school officials on English learner programs and services. She summed it up by concluding ELAC is the voice of the English learner community. If a school has 21 or more EL's we have to have an ELAC. ELAC members advise the principal and school staff on the programs and services for English learners. In order for ELAC to advise well, committee members must be well informed about their legal duties and also about other EL topics at the school. The school must ensure that ELAC understands how to function as an advisory committee. Diana then explained DELAC. She said DELAC is a district-level English Learner Advisory Committee composed of parents, staff, and community members designated to advise district officials on English learner programs and services. DELAC is a legal requirement. Each California public school district with 51 or more English learners must form a District English Learner Advisory Committee (DELAC). The DELAC shall advise the school district governing board on areas/tasks regarding the district's English learners. School districts will provide DELAC members with appropriate training materials and training to help them carry out their required advisory responsibilities. There are specific topics that need to be discussed at a DELAC. These mandatory topics are the EL Masterplan, Needs Assessment, Programs, teacher and teacher's aides, reclassification, letters (notifications), and the LCAP. Diana explicó que ELAC es un comité de nivel escolar compuesto por padres, personal y miembros de la comunidad designados para asesorar a los funcionarios escolares sobre los programas y servicios para estudiantes de inglés. Ella lo resumió concluyendo que ELAC es la voz de la comunidad de estudiantes de inglés. Si una escuela tiene 21 o más EL tenemos que tener un ELAC. Los miembros de ELAC asesoran al director y al personal escolar sobre los programas y servicios para estudiantes de inglés. Para que ELAC asesore bien, los miembros del comité deben estar bien informados sobre sus deberes legales y también sobre otros temas de EL en la escuela. La escuela debe asegurarse de que ELAC entienda cómo funcionar como un comité asesor. Diana luego explicó DELAC. Dijo que DELAC es un Comité Asesor de Estudiantes de Inglés a nivel de distrito compuesto por padres, personal y miembros de la comunidad designados para asesorar a los funcionarios del distrito sobre los programas y servicios para estudiantes de inglés. DELAC es un requisito legal. Cada distrito escolar público de California con 51 o más estudiantes de inglés debe formar un Comité Asesor de Estudiantes de Inglés del Distrito (DELAC). El DELAC asesorará a la junta directiva del distrito escolar sobre áreas/tareas relacionadas con los estudiantes de inglés del distrito. Los distritos escolares proporcionarán a los miembros de DELAC materiales de capacitación y capacitación apropiados para ayudarles a cumplir con sus responsabilidades de asesoramiento requeridas. Hay temas específicos que necesitan ser discutidos en un DELAC. Estos temas obligatorios son el Plan Maestro de EL, Evaluación de Necesidades, Programas, Maestros y Ayudantes de Maestros, reclasificación, cartas (notificaciones) y el LCAP.
Planning for next meeting planeación para las siguiente junta	Diana announced our next meeting is on January 23rd. She told parents to write this date down, circle it, post it on the fridge, so they don't forget. Diana advised parents to take our 2024-2025 DELAC year calendar. Diana told parents she would call, text, and reachout to remind them of our next meeting. Diana also mentioned to parents that this calendar contains the topics that we will be focusing on each month at DELAC. These topics are sent to us by the state. Diana wished everyone happy holidays and reminded them there won't be a meeting next month until next year.

	Diana anunció que nuestra próxima reunión es el 21 de noviembre. Ella les dijo a los padres que escribieran esta fecha, la rodearan y la pusieran en la nevera para que no se olvidaran. Diana aconsejó a los padres que tomaran nuestro calendario del año DELAC 2024-2025. Diana les dijo a los padres que llamaría, enviaría mensajes de texto y se comunicaría con ellos para recordarles nuestra próxima reunión. Diana también mencionó a los padres que este calendario contiene los temas en los que nos centraremos cada mes en DELAC. Estos temas nos son enviados por el estado. Diana les deseo buenas fiestas y les recordó que no habrá junta hasta el otro año.
Development of ACCESS' master plan for educational services for ELs desarrollo del plan maestro de ACCESS para servicios educativos para estudiantes EL	Diana began this portion of the meeting by telling parents that ACCESS' master plan is basically a document/manual letting OCDE personnel, ACCESS leadership team, teachers, staff, and ELAC/DELAC members how the Multilingual Student Services Department is ran, policies, and much more. Diana gave everyone the QR code to access the master plan. Diana let everyone know that the objectives of the master plan is to make sure English learner students acquire proficiency in the English language as quickly and effectively as possible. We also want English learners to meet state standards in academic development. Lastly, we want to honor English learners' cultural heritage while they learn. Our DELAC and Diana went through the master plan. They began by talking about how we administer DELAC/ELAC boards/meetings. We discussed our expectations, bylaws, rules, and regulations. Then we turned a couple of pages and talked about how the department is managed, how we identify and assess English learners and how we implement curriculum. We also talked about how we train our tutors. Then we moved on to financing. We talked about what and how we buy things. We discussed the rules on how to take inventory. We skimmed through reclassifications procedures because we had a DELAC that was solely about reclassification. We briefly talked about personal and professional development. Credentials, authorizations, and professional development to support English learners. We discussed how a while ago our DELAC committee requested their own family and community liaison and that is how Diana (myself) came to be. Lastly, we briefly talked about opportunities EL's have and equal access to education. We updated our Master Plan by talking about what we had in place for curriculum before (MELD) and how now we have LAnguage Launch. Diana comenzó esta parte de la reunión diciendo a los padres que el plan maestro de ACCESS es básicamente un documento/manual que permite al personal de la OCDE, al equipo de liderazgo de ACCESS, a los profesores, al personal y a los miembros de ELAC/DELAC cómo se dirige el Departamento de Servicios Multilingües para Estudiantes, las políticas y mucho más. Diana dio a todos el código QR para acceder al plan maestro. Diana les dijo a todos que los objetivos del plan maestro es asegurarse de que los estudiantes de inglés adquieran dominio del idioma inglés lo más rápido y eficazmente posible. También queremos que los estudiantes de inglés cumplan con las normas estatales en el desarrollo académico. Por último, queremos honrar el patrimonio cultural de los estudiantes de inglés mientras aprenden. Nuestro DELAC y Diana pasaron por el plan maestro. Comenzaron hablando sobre cómo administramos las juntas/reuniones de DELAC/ELAC. Discutimos nuestras expectativas, estatutos, reglas y regulaciones. Luego pasamos un par de páginas y hablamos sobre cómo se gestiona el departamento, cómo identificamos y evaluamos a los alumnos de inglés y cómo implementamos el currículo. También hablamos de cómo formamos a nuestros tutores. Luego pasamos a la financiación. Hablamos sobre qué y cómo compramos cosas. Hemos discutido las reglas sobre cómo hacer un inventario. Hemos pasado por los procedimientos de reclasificación porque teníamos un DELAC que se refería únicamente a la reclasificación. Hablamos brevemente sobre el desarrollo personal y profesional. Credenciales, autorizaciones y desarrollo profesional para

	apoyar a los estudiantes de inglés. Discutimos cómo hace un tiempo nuestro comité DELAC solicitó su propia familia y enlace con la comunidad y así es como Diana (yo) llegó a ser. Por último, hemos hablado brevemente de las oportunidades que tienen los EL y la igualdad de acceso a la educación. Actualizamos nuestro plan maestro hablando de lo que teníamos en el currículum antes (MELD) y cómo ahora tenemos Language Launch.
LCAP Survey encuesta LCAP	Everyone present received an LCAP survey. Diana told everyone that we are all part of a district committee. With that said their voice matters. Diana shared to be honest with their responses. It is anonymous and we want to know how families feel about the program and school sites. Diana went through the questions one by one. They were up on the presentation. Diana let the families know that if they receive a phone call from the school wanting to ask them for their opinion, it is probably for the LCAP and it is okay for them to say they already filled out the survey. The survey had 11 questions total. Todos los presentes recibieron una encuesta LCAP. Diana les dijo a todos que todos formamos parte de un comité de distrito. Con eso, su voz importa. Diana compartió ser honesto con sus respuestas. Es anónimo y queremos saber cómo las familias se sienten acerca del programa y los sitios de la escuela. Diana pasó por las preguntas una a una. Estaban arriba en la presentación. Diana les dice a las familias que si reciben una llamada telefónica de la escuela para pedirles su opinión, probablemente es para el LCAP y está bien que digan que ya han completado la encuesta. La encuesta tenía 11 preguntas en total.
Special Presentation presentacion especial	Diana announced that the final portion of the evening was a special presentation presented by my coworker, also family community liaison, Maria-Elena Serratos. We are having this special presentation because it is November, the month to reflect and be grateful. Maria Elena began her presentation by asking everyone to reflect and share with their elbow partner something they are grateful for. Then she had one person from each table share out loud what their table talked about. Then she introduced everyone from the family engagement team. She introduced family community liaisons, resource specialists, and the family engagement program specialist. Then she talked about how we get training, self care days, and how we all interact friendly with each other, help each other out, love our job, and get along. She talked about what we do. She shared pictures of events we have participated in like coffee with our liaisons, coffee and wellness, farmers market, welcoming students in the morning as they arrive, open houses, and our latest event, day of the dead over at Harbor Learning Center South. Maria Elena let parents know how they can reach out to liaisons or resource specialists if they want to participate in school functions or if they need resources or many other things. Lastly Maria Elena, gave guests a brief scientific lesson on gratitude and happiness. She mentioned how sincere gratitude elevates hormones in your body making you feel good. People feel optimism, have higher self esteem, and are happier. This also makes your immune system stronger, reduces stress, improves your heart health and overall makes you live a happier life full of hope. This also betters relationships, sleeping patterns, lessens negative emotions lowering cortisol, a hormone that reduces anxiety, fear, and phobias. It also releases neurochemicals like dopamine and serotonin. Maria Elena made sure to repeat that when we express our gratitude towards someone to make sure we are being sincere and genuine. Diana anunció que la parte final de la velada era una presentación especial presentada por mi compañera de trabajo, también de enlace familiar comunitario, María-Elena Serratos. Estamos teniendo esta presentación especial porque es noviembre, el mes para reflexionar y estar agradecidos. María Elena comenzó su presentación pidiendo a todos

	que reflexionaran y compartieran con sus compañeros de codos algo por lo cual están agradecidos. Luego ella hizo que una persona de cada mesa compartiera en voz alta lo que su mesa había hablado. Luego presentó a todos del equipo de compromiso familiar. Presentó a los enlaces de la comunidad familiar, especialistas en recursos y al especialista del programa de compromiso familiar. Luego habló sobre cómo nos capacitamos, los días de autocuidado y cómo todos interactuamos amigablemente entre nosotros, nos ayudamos mutuamente, amamos nuestro trabajo y nos llevamos bien. Ella habló de lo que hacemos. Compartió fotos de eventos en los que hemos participado como café con nuestros enlaces, café y bienestar, mercado de agricultores, bienvenida a los estudiantes por la mañana cuando llegan, casas abiertas, y nuestro último evento, el día de los muertos en el Centro de Aprendizaje del Puerto Sur. María Elena les dijo a los padres cómo pueden contactar con los enlaces o especialistas en recursos si quieren participar en las funciones escolares o si necesitan recursos o muchas otras cosas. Por último, María Elena, dio a los invitados una breve lección científica sobre gratitud y felicidad. Ella mencionó cómo la gratitud sincera eleva las hormonas en su cuerpo haciéndole sentirse bien. La gente siente optimismo, tiene una autoestima más alta y es más feliz. Esto también hace que su sistema inmunológico sea más fuerte, reduce el estrés, mejora la salud de su corazón y en general le hace vivir una vida más feliz llena de esperanza. Esto también mejora las relaciones, los patrones de sueño, disminuye las emociones negativas al reducir la oxitocina, una hormona que reduce la ansiedad, el miedo y las fobias. También libera neuroquímicos como la dopamina y la serotonina. María Elena se aseguró de repetir que cuando expresamos nuestra gratitud hacia alguien, para asegurarnos de que estamos siendo sinceros y genuinos.
Special Announcements anuncios especiales	Diana shared with everyone that ACCESS's youth program, Sunburst is having their graduation celebration on Thursday, December 19th. Diana told the Sunburst parents, "congratulations, you all did it". Diana also had everyone pay attention to the centerpiece. It read, "life is short but thankfully you are the pilot". Diana let everyone know they can take the cardstock flyer home. The flyers have good parenting tips and tricks. Diana compartió con todos que el programa juvenil de ACCESS, Sunburst, celebrará su graduación el jueves 19 de diciembre. Diana dijo a los padres de Sunburst, "felicitaciones, todos lo hicieron". Diana también hizo que todos prestaran atención al centro de mesa. Decía: "la vida es corta, pero afortunadamente tú eres el piloto". Diana les dijo a todos que podían llevarse el folleto de cartulina a casa. Los volantes tienen buenos consejos y trucos para ser padres.
Parent and Student Resources recursos para padres y estudiantes	Diana focused on thanksgiving resources, pantries, and food drives this month. There were 15 different locations all over Orange county that she talked about. All flyers were available to families on the table by the door. There were even flyers from LA county. Free meat vouchers and turkeys and warm meals were going to be handed out. Diana also mentioned how Santa Ana residents are now able to get notary services at city hall with a scheduled appointment. Each signature is \$15. Diana lastly mentioned a health fair that will be providing a lot of free services like glucose testing, cholesterol screening, and a lot more tests. Diana did not forget to mention some December festivities since we will not be meeting in December. Santa Ana is having a Christmas ceremony where they will be lighting up a Christmas tree, Santa Claus will be there to take pictures, arts and crafts for kids will be provided, and community performances will also take place. Diana mentioned an event where toys will be given for free to children. For more information on resources available to families and students, please contact Diana Lupercio by calling (714) 245-6790 or emailing DLupercio@ocde.us

	Diana se centró en los recursos de acción de gracias, las despensas y los discos de comida este mes. Había 15 lugares diferentes en todo el condado de Orange sobre los que ella habló. Todos los folletos estaban disponibles para las familias en la mesa junto a la puerta. Incluso había volantes del condado de LA. Se iban a repartir vales de carne y pavos y comidas calientes. Diana también mencionó que los residentes de Santa Ana ahora pueden obtener servicios notariales en el ayuntamiento con una cita programada. Cada firma cuesta \$15. Diana mencionó por último una feria de salud que proporcionará muchos servicios gratuitos como pruebas de glucosa, detección de colesterol y muchas más pruebas. Diana no olvidó mencionar algunas festividades de diciembre ya que no nos reuniremos en diciembre. Santa Ana está teniendo una ceremonia de Navidad donde se va a encender un árbol de Navidad, Papá Noel estará allí para tomar fotos, se proporcionará arte y artesanía para los niños, y también habrá actuaciones comunitarias. Diana mencionó un evento donde los juguetes serán dados gratuitamente a los niños. Para más información sobre los recursos disponibles para familias y estudiantes, comuníquese con Diana Lupercio llamando al (714) 245-6790 o enviando un correo electrónico a DLupercio@ocde.us
Family Engagement Closing Activity actividad de cierre familiar	To conclude this DELAC meeting. Diana let parents know that they would be making a magnet to take home with them with a motivational phrase or something they are grateful for. The magnets were round and we used clear mod podge to make it stick to the glass. Parents seemed to enjoy the activity. With this activity DELAC ended. Diana said she hopes to see everyone back in January 2025. Para concluir esta reunión DELAC. Diana les dijo a los padres que harían un imán para llevarlos a casa con una frase motivacional o algo por lo que estén agradecidos. Los imanes eran redondos y usamos un mod podge transparente para que se pegara al cristal. Los padres parecían disfrutar de la actividad. Con esta actividad DELAC terminó. Diana dijo que espera ver a todos en enero de 2025.

DELAC Meetings 6:00 pm – 7:00 pm
Juntas de DELAC 6:00 pm – 7:00 pm

FACILITATOR	Rodolfo Curiel, Family Community Liaison Multilingual Student Services
NOTE TAKER	Rodolfo Curiel, Family Community Liaison Multilingual Student Services
GUEST SPEAKERS	Dr. Maria Martinez-Poulin, Director of Curriculum and Instruction: ACCESS Ethnic Studies
ATTENDEES	There were 24 attendees total EL Parents/Students: 18 parents, x EL Students, x children OCDE Staff/Guest Speakers: Nicky McClure, Multilingual Student Services, Manager; Rodolfo Curiel, Family Community Liaison; Dr. Maria Martinez-Poulin, Director of Curriculum and Instruction; Natalia Abarca, Coordinator Language Services; Diane Estil, Skyview Teacher; Amanda Bustamante, Skyview Special Education Teacher; Mickey de la Cruz, Community Resource Specialist; Ruben Navarro, Paraeducator; Sarah Halasz, Academic Support Assistant; Interpreter present

Agenda | Agenda
April 24, 2025 | 24 de abril del 2025

- Welcome | bienvenida
- Minutes from last month's meeting | minutos de la junta del mes pasado
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC / ELAC | funciones, responsabilidades y entrenamiento de DELAC / ELAC
- Planning for next meeting May 22, 2025 | planeación para la siguiente junta 22 de mayo del 2025
- Guest Speaker: Dr. Maria Martinez-Poulin, Director of Educational Programs and Services: | Orador especial: Dra. Maria Martinez-Poulin, directora de programas y servicios educativos
- Single Plan for Student Achievement (SPSA) | Plan Singular para el Logro Estudiantil (SPSA)
- District-wide Needs Assessment | Evaluación de necesidades del distrito
- Parent and student Resources | recursos para padres y estudiantes
- Family engagement closing activity | actividad de cierre familiar

DELAC Parent Advisory Committee Meeting Minutes

Agenda Item Temas de la agenda	Meeting Notes Notas de la junta
Welcome bienvenida	Introduction Rodolfo Curiel, Family Community Liaison (FCL), welcomed all attendees and introduced himself as the new FCL Multilingual Services. He expressed his hope that families will feel comfortable reaching out to him for any information or support they may need. Mr. Curiel thanked everyone for attending the first DELAC meeting since November of the previous year. He emphasized that this space is intended for parents to have a voice, and he encouraged active participation. He then proceeded to review the meeting agenda.

	Introducción Rodolfo Curiel, Enlace Comunitario Familiar (FCL), dio la bienvenida a todos los asistentes y se presentó como el nuevo FCL. Expresó su deseo de que las familias se sientan cómodas al comunicarse con él para cualquier información o apoyo que necesiten. El Sr. Curiel agradeció a todos por asistir a la primera reunión de DELAC desde noviembre del año pasado. Recalcó que este espacio está destinado a que los padres sean escuchados y alentó su participación activa. Posteriormente, revisó la agenda de la reunión.
Minutes from last month's meeting - minutas de la junta del mes pasado	All parents have access to last month's meeting minutes by going to our OCDE Multilingual Student Support Services Department web page, scanning the QR code on the agenda, and scanning the QR code on the presentation. You will also find all past DELAC agendas on the webpage. If a parent wants a print out or emailed copy of minutes we can provide that. With that said we approved last month's minutes. Todos los padres tienen acceso a las actas de las reuniones del mes pasado visitando la página web del Departamento de Servicios de Apoyo Estudiantil Multilingüe de la OCDE, escaneando el código QR en la agenda y escaneando el código QR en la presentación. También encontrará todas las agendas anteriores de DELAC en la página web. Si un padre desea una copia impresa o enviada por correo electrónico de las actas, podemos proporcionarles. Dicho esto, aprobamos las actas del mes pasado.
Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ELAC Funciones y Responsabilidades de DELAC/ELAC	Rodolfo Curiel began by highlighting that the Orange County Department of Education (OCDE) serves thousands of students with diverse educational needs. He explained that while some students require additional support in mathematics or have special education needs, others—particularly multilingual learners—may need extra assistance in reading and writing. He then introduced the Master Plan for English Learners, describing it as the district's comprehensive vision for how English Learner (E.L.) students are supported throughout the district. Introduction to ELAC and DELAC Mr. Curiel provided an overview of the English Learner Advisory Committee (ELAC) and the District English Learner Advisory Committee (DELAC). These are groups composed of parents of English Learner students, whose role is to help identify supports that schools can implement to serve E.L. students more effectively. He emphasized that participation in these committees is mandated by the state of California, reflecting the state's belief that parents should play a key role in the decision-making process. He emphasized that no one understands a child better than their own parent, which is why their input is essential. Call for DELAC Committee Members Mr. Curiel concluded by outlining the goal of forming a DELAC committee with 3 to 4 committed parent participants who are willing to attend meetings on a monthly basis. Roles include President, Vice-President, and Secretary. He

	reassured parents that the process is informal and low-pressure, and he committed to guiding them through each step of their involvement. Descripción General de las Necesidades Estudiantiles del OCDE y el Plan Maestro para Aprendices de Inglés Rodolfo Curiel comenzó explicando que el Departamento de Educación del Condado de Orange (OCDE) atiende a miles de estudiantes con necesidades educativas diversas. Mencionó que algunos estudiantes necesitan apoyo adicional en matemáticas, otros tienen necesidades especiales, y otros—especialmente los estudiantes multilingües—requieren apoyo adicional en lectura y escritura. Posteriormente, presentó el Plan Maestro para Aprendices de Inglés (E.L.), describiéndolo como la visión integral del distrito para apoyar a los estudiantes E.L. en todas las escuelas del distrito. Introducción a ELAC y DELAC El Sr. Curiel explicó el funcionamiento del Comité Asesor de Aprendices de Inglés (ELAC) y del Comité Asesor del Distrito para Aprendices de Inglés (DELAC). Estos grupos están compuestos por padres de estudiantes E.L., y su función es identificar diferentes maneras en que las escuelas pueden brindar apoyo a dichos estudiantes. Subrayó que esta participación está mandatada por el estado de California, ya que se cree firmemente que los padres deben formar parte del proceso de toma de decisiones. Enfatizó que nadie conoce mejor a un niño que sus propios padres, razón por la cual su participación es fundamental. Convocatoria para Miembros del Comité DELAC El Sr. Curiel concluyó detallando el objetivo de formar un comité DELAC con 3 o 4 padres comprometidos que puedan asistir a las reuniones mensualmente. Los roles a cubrir incluyen Presidente, Vicepresidente y Secretario. Aseguró a los padres que el proceso no es formal ni complicado, que no representa presión, y que él mismo los acompañará paso a paso en todo el proceso.
Planning for next meeting planeación para las siguientes juntas	Announcement of Next DELAC Meeting and Participation Recognition Rodolfo Curiel invited all attendees to participate in the upcoming DELAC meeting, scheduled for May 22, 2025, which will also be the final meeting of the school year. He reminded parents that each time they attend a DELAC meeting, they receive a Certificate of Participation. This certificate serves as a token of appreciation for their involvement and may be shared with their employer or proudly displayed at home. Note for Sunburst Academy Families Mr. Curiel also reminded parents of Sunburst Academy students that their children receive participation points for each DELAC meeting attended by a parent or guardian. He encouraged Sunburst parents to speak with him directly after the meeting if they had any questions or needed further clarification. Anuncio de la Próxima Reunión de DELAC y Reconocimiento de Participación Rodolfo Curiel invitó a todos los presentes a asistir a la próxima reunión de DELAC, programada para el 22 de mayo de 2025, la cual será también la última del año escolar. Recordó a los padres que por cada reunión de DELAC a la que

	asistan, recibirán un Certificado de Participación. Este certificado es un reconocimiento por su compromiso y puede ser presentado a su empleador o colocado con orgullo en casa. Nota para Familias de Sunburst Academy El Sr. Curiel también recordó a los padres de estudiantes de Sunburst Academy que sus hijos reciben puntos de participación por cada reunión de DELAC a la que asista un padre o tutor. Animó a los padres de Sunburst a hablar con él directamente después de la reunión si tenían preguntas o necesitaban más información.
Guest Speakers: Dr. Maria Martinez-Poulin, Director of Curriculum and Instruction orador invitado: Dra. María Martínez-Poulin, Directora de Currículo e Instrucción	Presentation by Dr. Maria Martinez-Poulin – Reflections and Ethnic Studies Overview Dr. Maria Martinez-Poulin shared her personal story, highlighting the challenges she experienced growing up in poverty and navigating life as a person of mixed heritage. She recounted meaningful moments from her educational journey, such as a teacher mispronouncing her name and a classmate being ridiculed for the food his mother had packed for him. These moments, she explained, contributed to feelings of cultural shame during her youth. Dr. Martinez-Poulin emphasized that the State of California now requires Ethnic Studies as a high school graduation requirement. The goal of this mandate is to provide all students with a deeper understanding of the diverse ethnic communities that contribute to California’s history, while also promoting pride in their own cultural identities. She encouraged parents to scan the QR code provided during the meeting to review and provide feedback on the Ethnic Studies curriculum. Additionally, she welcomed any parents with questions or concerns to visit her office for further discussion. Parent Feedback Following Dr. Martinez-Poulin’s presentation, several parents expressed gratitude and admiration for her vulnerability and resilience. • One parent emphasized the importance of students being taught to feel proud of their cultural heritage. • Another parent expressed hope that their child would be able to overcome challenges, inspired by Dr. Martinez-Poulin’s example. • A third parent shared the desire for their child to better understand the sacrifices and hardships faced by immigrant parents, particularly those who work long hours and do not speak English. Presentación de la Dra. Maria Martinez-Poulin – Reflexiones y Panorama de Estudios Étnicos La Dra. Maria Martinez-Poulin compartió su historia personal, enfocándose en los desafíos que enfrentó al crecer en condiciones de pobreza y como persona de herencia mixta. Recordó momentos significativos de su etapa escolar, incluyendo cuando una maestra pronunciaba mal su nombre y cuando un compañero fue

	ridiculizado por la comida que su madre le había preparado. Estos eventos, explicó, contribuyeron a sentimientos de vergüenza cultural durante su juventud. La Dra. Martinez-Poulin explicó que el Estado de California ahora exige Estudios Étnicos como requisito para graduarse de la escuela secundaria. El propósito de esta iniciativa es ofrecer a los estudiantes una comprensión más profunda de los diversos grupos étnicos que conforman la historia de California y fomentar el orgullo por sus propias identidades culturales. Invitó a los padres a escanear el código QR proporcionado durante la reunión para revisar el currículo de Estudios Étnicos y compartir sus comentarios. También ofreció su oficina como un espacio abierto para resolver dudas o inquietudes. Comentarios de los Padres Tras la presentación de la Dra. Martinez-Poulin, varios padres expresaron su agradecimiento y admiración por su historia y fortaleza. • Un padre destacó la importancia de que los estudiantes aprendan a sentirse orgullosos de su herencia cultural. • Otro expresó su esperanza de que su hijo pueda superar dificultades, inspirado por el ejemplo de la Dra. Martinez-Poulin. • Un tercer padre compartió su deseo de que su hijo comprenda los sacrificios y desafíos que enfrentan los padres inmigrantes, especialmente aquellos que trabajan largas horas y no hablan inglés.
Single Plan for Student Achievement (SPSAs) / Plan Singular para el Logro Estudiantil (SPSAs)	Explanation of the Master Plan for English Learners and the Single Plan for Student Achievement (SPSA) Rodolfo Curiel provided a reminder about the Master Plan for English Learners, which outlines the district’s overarching vision for supporting English Learner (E.L.) students. He emphasized that this plan serves as a strategic framework that guides all efforts related to E.L. support throughout the district. Mr. Curiel went on to explain the Single Plan for Student Achievement (SPSA), which is a site-level action plan created by individual schools. The SPSA describes how each school intends to implement the goals of the Master Plan. It outlines the specific strategies and resources schools will use—such as tutors, academic support in math and English, counseling services, and family engagement events—that are aligned with the broader vision of the Master Plan. He noted that the Orange County Department of Education (OCDE) utilizes two SPSAs: • One designated for Court Schools • Another designated for Community Schools

	Explicación del Plan Maestro para Aprendices de Inglés y el Plan Único para el Rendimiento Estudiantil (SPSA) Rodolfo Curiel recordó a los padres sobre el Plan Maestro para Aprendices de Inglés, el cual establece la visión general del distrito para apoyar a los estudiantes E.L. (English Learners). Señaló que este plan sirve como marco estratégico para orientar todos los esfuerzos de apoyo a estos estudiantes en todo el distrito. El Sr. Curiel también explicó el Plan Único para el Rendimiento Estudiantil (SPSA), que es un plan de acción a nivel escolar elaborado por cada plantel educativo. El SPSA detalla cómo cada escuela planea implementar los objetivos del Plan Maestro, e incluye estrategias específicas como el uso de tutores, apoyo académico en matemáticas e inglés, servicios de consejería, y eventos para familias, todo alineado con la visión general del Plan Maestro. Se indicó que el Departamento de Educación del Condado de Orange (OCDE) utiliza dos SPSAs: • Uno destinado a las Escuelas Judiciales (Court Schools) • Otro para las Escuelas Comunitarias (Community Schools)
District-wide needs assessment/ Evaluación de necesidades del distrito	Discussion on Needs Assessment and the Importance of Stakeholder Input Rodolfo Curiel initiated a discussion by asking parents an essential question: <i>What must be done before creating any kind of plan?</i> He emphasized that it is crucial to first listen to students’ needs, as well as to the perspectives of parents and teachers. He explained that each time parents respond to school surveys, they play a role in helping schools identify areas of need. Mr. Curiel explained that the district-wide needs assessment draws from a variety of data sources, including student grades, attendance records, and survey responses from students, teachers, staff, and parents. Review of Assessment Results and Areas for Growth He presented findings from last year’s needs assessment, noting that 42% of English Learner (E.L.) students showed academic progress, largely due to support provided by English Learner Development Assistants (ELDAs)—tutors specifically assigned to work with E.L. students. Mr. Curiel identified areas needing improvement: • Reducing absenteeism • Expanding college and career readiness programs, including Career Technical Education (CTE) • Enhancing parent engagement

He specifically highlighted ELAC and DELAC meetings as opportunities to strengthen family-school partnerships and improve engagement efforts.

Parent Action Item

To close the discussion, Mr. Curiel invited parents to complete a brief survey included in their parent folders, reinforcing that their feedback is essential to guiding district efforts.

Discusión sobre la Evaluación de Necesidades y la Importancia de la Opinión de la Comunidad Escolar

Rodolfo Curiel inició la discusión planteando una pregunta clave a los padres: *¿Qué se debe hacer antes de crear cualquier tipo de plan?* Enfatizó que es fundamental primero escuchar las necesidades de los estudiantes, así como las opiniones de los padres y maestros. Explicó que cada vez que los padres responden encuestas escolares, están ayudando a las escuelas a identificar lo que se necesita.

El Sr. Curiel explicó que la evaluación de necesidades a nivel distrital toma en cuenta diversos datos, incluyendo calificaciones de los estudiantes, asistencia, y encuestas respondidas por estudiantes, maestros, personal escolar y, lo más importante, padres de familia.

Revisión de Resultados y Áreas de Mejora

Compartió datos de la evaluación del año pasado, indicando que el 42% de los estudiantes E.L. mostraron progreso académico, en gran parte gracias al apoyo dirigido de los Asistentes de Desarrollo del Lenguaje Inglés (ELDAs)—tutores asignados específicamente a trabajar con estudiantes E.L.

También identificó áreas clave que requieren mejora:

- Reducción del ausentismo escolar
- Ampliación de programas de preparación universitaria y vocacional, como la Educación Técnica Profesional (CTE)
- Fortalecimiento del compromiso de los padres

Señaló específicamente que las reuniones de ELAC y DELAC son excelentes oportunidades para aumentar la participación de las familias en la vida escolar.

Acción para los Padres

Para concluir la discusión, el Sr. Curiel invitó a los padres a llenar una breve encuesta incluida en sus carpetas, reiterando que su opinión es clave para orientar los esfuerzos del distrito.

Bilingualism and Community Identity

Rodolfo Curiel invited a parent volunteer to read aloud a poem displayed on each table's centerpiece, which was also projected on the screen for all attendees to view. The poem described the unique strengths and dual abilities possessed by individuals who are bilingual.

Mr. Curiel took a moment to affirm that, despite current messages in the news that may portray bilingualism and multiculturalism negatively, DELAC celebrates and embraces the immigrant community. He emphasized that in this space, their heritage is a strength and an advantage.

Community Resource Information

Mr. Curiel also directed parents' attention to the community resource materials included in their folders. These resources included:

- Latino Health Access – food and diaper distribution services
- Positive Parenting Workshop – offered at the San Juan ACCESS site
- Job Fair in Anaheim
- Family Preparedness Plan Workshops – held every Saturday at Santa Ana College

Bilingüismo y la Identidad Comunitaria

Rodolfo Curiel invitó a una madre de familia a leer en voz alta un poema colocado como centro de mesa en cada mesa, el cual también fue proyectado en pantalla para todos los asistentes. El poema resaltaba las capacidades y fortalezas únicas de las personas bilingües.

El Sr. Curiel se tomó un momento para afirmar que, a pesar de los mensajes en los medios y en la sociedad que menosprecian el bilingüismo, en DELAC se celebra y valora a la comunidad inmigrante. Subrayó que en este espacio, el bilingüismo se reconoce como una fortaleza y una ventaja.

Distribución de Información sobre Recursos Comunitarios

El Sr. Curiel también dirigió la atención de los padres a los materiales informativos incluidos en sus carpetas, que ofrecen recursos comunitarios, tales como:

- Latino Health Access – distribución de alimentos y pañales
- Taller de Crianza Positiva – ofrecido en el sitio ACCESS de San Juan
- Feria de Empleo en Anaheim
- Talleres del Plan de Preparación Familiar – realizados todos los sábados en Santa Ana College

Family engagement closing activity / actividad de cierre familiar

Closing Activity and Raffle Giveaway

To conclude the meeting, Rodolfo Curiel hosted a raffle activity, giving away three themed gift sets to participating parents:

- A “Fun in the Sun” set
- A “Mother’s Day Spa” set
- A Bed Sheet set

To determine the winners, Mr. Curiel asked attendees a series of three questions, each corresponding to one of the gift sets:

1. Who can you contact to ask questions about your child’s attendance or grades?
2. Where can you find information about school events and community resources?
3. Which ACCESS sites have food pantries available for ACCESS families?

Parents were encouraged to respond based on the information shared during the meeting.

Meeting Conclusion

The meeting concluded shortly after 7:10 p.m.

Actividad de Cierre y Sorteo de Regalos

Para cerrar la reunión, Rodolfo Curiel organizó una actividad de sorteo, en la que se regalaron tres paquetes temáticos a los padres asistentes:

- Un set de “Diversión Bajo el Sol”
- Un set de “Spa para el Día de las Madres”
- Un set de sábanas para cama

Para seleccionar a los ganadores, el Sr. Curiel formuló tres preguntas, una por cada obsequio:

1. ¿A quién puede contactar para hacer preguntas sobre la asistencia o calificaciones de su hijo/a?
2. ¿Dónde puede encontrar información sobre eventos escolares y recursos comunitarios?
3. ¿Qué sitios ACCESS cuentan con despensas de alimentos disponibles para las familias de ACCESS?

	Los padres respondieron basándose en la información presentada durante la reunión.
--	---

Clausura de la Reunión

La reunión finalizó poco después de las 7:10 p.m.

DELAC

District English Learner Advisory
Committee

April 24, 2025

Junta del comité asesor distrital
del aprendiz del idioma inglés
24 de abril del 2025



ACCESS
Alternative, Community and Correctional
Education Schools and Services

AGENDA

- Minutes from last meeting / Minutas de la ultima junta
- Roles and Responsibilities of DELAC/ELAC / Funciones y Responsabilidades de DELAC/ELAC
- Planning for next meeting/ Planificando para la siguiente junta : 22 de mayo
- Guest Speaker: ACCESS Ethnic Studies Curriculum/ Oradora Invitada : Currículo de Estudio Étnicos de ACCESS- Dra. Maria Martinez -Poulin
- Single Plan for Student Achievement (SPSAs) / Plan Singular para el Logro Estudiantil (SPSAs)
- District-wide needs assessment/ Evaluación de necesidades distrital
- Parent and student Resources/ Recursos para Padres y estudiantes
- Family engagement closing activity / actividad de cierre familiar



ACCESS

Alternative, Community and Correctional
Education Schools and Services



Minutes from last month's meeting are available on
our Orange County Department of Education,
Multilingual Student Services Department webpage.

Approval of minutes/ Minutas de la junta del mes
pasado están disponibles en nuestra página web de
servicios estudiantiles multilingües del departamento
de educación del condado de Orange. Aprobación
de los minutos

<https://ocde.us/ACCESS/EL/Pages/default.aspx>



ACCESS

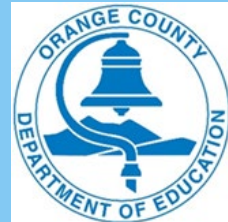
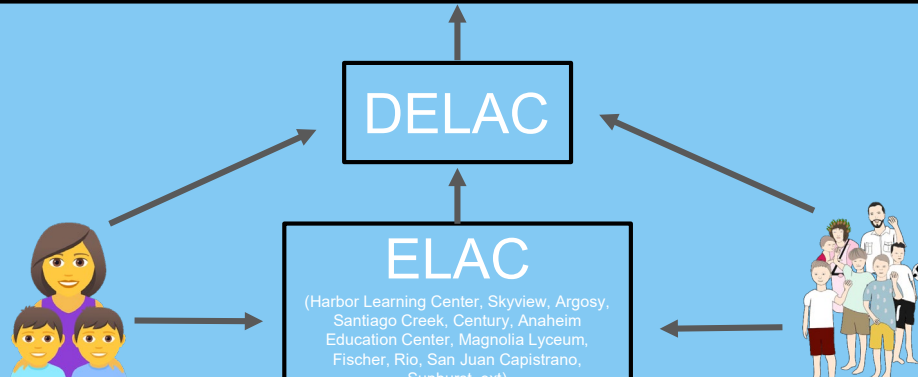
Alternative, Community and Correctional
Education Schools and Services

FUNCIONES, RESPONSABILIDADES Y ENTRENAMIENTO DE DELAC-ELAC

ROLES, RESPONSIBILITIES, AND TRAINING OF DELAC/ELAC

Que es DELAC?

Master Plan for E.L. / Plan Maestro para Estudiantes de Inglés



Junta del Comité Asesor Distrital del Aprendiz del Idioma Inglés (DELAC)
2024-2025

Las juntas se llevarán a cabo en persona de 6:00 pm a 7:00 pm
 Dirección: 601 S. Lewis St., Orange, CA 92628

Los siguientes temas se discutirán en todas las juntas de DELAC:

Fondos - LCAP/ Title III & I / ConApp / CSI / SPSA

Capacitación - Funciones y Responsabilidades de DELAC / ELAC

Date: 7/18/2024 Topic: Manual de derechos de los padres de ACCESS y establecimiento de programas, metas y objetivos de ACCESS para programas y servicios para estudiantes EL.	Date: 8/22/2024 Topic: Revisar y comentar sobre las notificaciones escritas que se deben enviar a los padres y tutores.	Date: 9/26/2024 Topic: Sello Estatal de Alfabetización Bilingüe de California y presentación de LCAP.
Date: 10/24/2024 Topic: Revisar y comentar sobre los procedimientos de reclasificación de ACCESS.	Date: 11/21/2024 Topic: Desarrollo del plan maestro de ACCESS para servicios educativos para estudiantes EL. Celebration de reclasificación	
Date: 1/23/2025 Topic: Desarrollo del plan para garantizar el cumplimiento de los requisitos aplicables de maestros y ayudantes de instrucción. Examen ELPAC.	Date: 2/20/2025 Topic: Presentación sobre el Modelo Educativo.	Date: 3/27/2025 Topic: Presentación del plan de estudios de ACCESS / Revisión de los SPSA. Establecimiento de programas, metas y objetivos de ACCESS para programas y servicios para estudiantes EL.
Date: 4/24/2025 Topic: Realizar una evaluación de necesidades en todo el distrito / Revisión de los SPSAs. Actualización de resumen de fin de año	Date: 5/22/2025 Topic: Celebración de fin de año (Presentación especial) reconocimiento de padres/ConApp	

- Next Meeting: May 22, 2025 /
Próxima junta 22 de mayo 2025
- Certificates for parents that attend /
Certificados por los padres que atienden
- Sunburst Academy points / Puntos para Sunburst Academy



ACCESS Ethnic Studies Curriculum

Currículo de Estudios Étnicos de ACCESS

Dr. Maria Martinez-Poulin

ACCESS Ethnic Studies Curriculum / Currículo de Estudios Étnicos de ACCESS

El Departamento de Educación del Condado de Orange se complace en compartir un borrador preliminar de nuestro primer plan de estudios de estudios étnicos para revisión pública y comentarios. Inicialmente desarrollado para el programa ACCESS, que ofrece oportunidades de educación alternativa, este curso electivo de un semestre también puede servir como recurso para otros distritos y escuelas.

En 2021, California promulgó una legislación que requiere que todos los estudiantes de escuelas secundarias públicas completen un curso de estudios étnicos de un semestre como requisito de graduación, comenzando con la generación de 2030. Si bien los distritos tienen flexibilidad para cumplir con este mandato, la Junta de Educación del Condado de Orange alentó el desarrollo de este curso para apoyar a ACCESS y a las escuelas locales en la implementación de programas de alta calidad que reflejen las necesidades de la comunidad.

Este plan de estudios, académicamente sólido y cuidadosamente diseñado, explora las historias, contribuciones y experiencias de las comunidades que han dado forma a nuestro estado y nación. Fomenta el pensamiento crítico, la comprensión cultural y la participación cívica, empoderando a los estudiantes al honrar sus identidades mientras promueve el respeto, la conexión y la unidad.

El borrador incluye una descripción general del curso, cinco unidades de contenido y un documento guía que detalla su propósito y enfoque. Como estos materiales aún están en desarrollo, agradecemos sus comentarios para garantizar que la versión final sea inclusiva, equilibrada y responda a las necesidades de los estudiantes.



Acceso al currículo

Topic 1: What is SPSA ?

Tema 1: Que es SPSA?



Single Plan for Student Achievement (SPSA)

- Plan that uses the school's available resources effectively
- Avoids duplication of efforts across programs and services

Plan Singular para el Rendimiento Académico (SPSA)

- Plan que utilice los recursos disponibles de las escuelas
- Evita la duplicación de esfuerzos entre programas y servicios



Plan Maestro para Estudiantes de Inglés Distrital



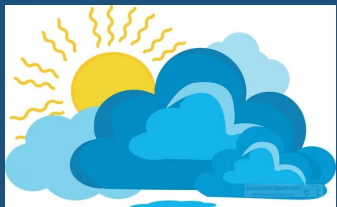
Plan de Escuelas
Comunitarias



Plan de Escuelas
Juvenil



OCDE/ACCESS



Juvenil

Fischer School

YLA

Rio Contiguo

North YRC

Central YRC

Lyon School

Padres pueden comentar sobre el
SPSA:

- Tutoría
- Apoyo en lectura y matemáticas
- Consejería y bienestar emocional
- Noches familiares

ACCESS
Community
Schools

Area 9 sites

Area 8 sites

Sunburst

Skyview

Area 3 sites

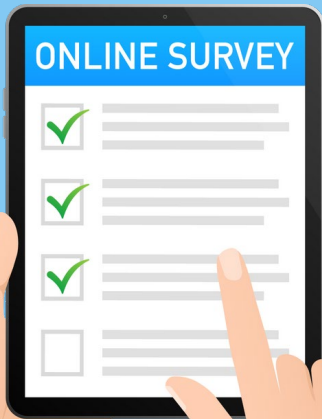
Area 2 sites

Area 1 sites

Topic 2: Review District-wide Needs Assessment



Tema 2: Evaluación de necesidades de todo el distrito



Results: Needs Assessment / Resultados: evaluación de necesidades

- 42% of English Learners made progress
 - Targeted support with ELDAs
 - **Increase engagement**
 - **ELAC/DELAC opportunities**
 - Decrease absenteeism
 - College/Career Readiness
 - CTE - College and Technical Education
-
- 42% de los estudiantes de inglés mostraron progreso
 - Apoyo específico con los ELDA
 - **Aumentar la participación**
 - **Oportunidades a través de ELAC/DELAC**
 - Disminuir el ausentismo
 - Preparación universitaria y carrera técnica
 - CTE – Educación Universitaria y Técnica





1. Que les motivara a asistir a las juntas de DELAC?

1. Cómo prefiere recibir información sobre las juntas escolares?

1. Que podemos hacer para que las juntas sean mas comodas para ustedes?

Aquí somos
orgullosos de ser
bilingüe y una
comunidad
inmigrante

Bilingüe

Porque hablo español
puedo oír los cuentos de mi abuelita
y decir familia, madre, amor.

Porque hablo inglés,
puedo aprender de mi maestra
y decir I love school.

Porque soy bilingüe,
puedo leer libros y books,
tengo amigos y friends,
disfruto canciones y songs,
juegos y games,
y me divierto el doble.

Y algún día,
porque sé hablar dos idiomas,
podré hacer el doble de cosas,
ayudar al doble de personas,
y hacer lo que haga el doble de bien.

- Todo es canción by Alma Flor Ada

¿Que es una meta
que tiene para usted
o su estudiante en
relación de ser
bilingüe?

DELAC Meetings 6:00 pm – 7:00 pm

Juntas de DELAC 6:00 pm – 7:00 pm

FACILITATOR	Rodolfo Curiel, Family Community Liaison Multilingual Student Services
NOTE TAKER	Manar Tarzi, Program Specialist
GUEST SPEAKERS	Maria-Elena Serratos, Family Community Liaison
ATTENDEES	There were 10 attendees total EL Parents/Students: 4 parents / 1 student OCDE Staff/Guest Speakers: Rodolfo Curiel, Family Community Liaison; Wendy Rogan, Coordinator Family Community Engagement; Manar Tarzi, Program Specialist; Cecilia Ochoa, ELDA; Lily, OCDE Interpreter

Agenda | Agenda
May 22, 2025 | 22 de mayo del 2025

- [Welcome](#) | bienvenida
- [Minutes from last month's meeting](#) | minutos de la junta del mes pasado
- [Roles, Responsibilities and Training of DELAC / ELAC](#) | funciones, responsabilidades y entrenamiento de DELAC / ELAC
- [Topic 1: CA English Learner Roadmap](#) / Tema 1: Guía para el Aprendizaje del Inglés en California
- [Topic 2: Plan to Ensure Compliance with Teacher and Instructional Aide Requirements](#) / Tema 2: Plan para el Cumplimiento de los Requisitos para Maestros y Asistentes Educativos
- [Topic 3: Consolidated Application](#) / Tema 3: Aplicacion Consolidada
- [Family Engagement Activity](#) / Actividad Familiar: Presentado por Maria-Elena Serratos

DELAC Parent Advisory Committee Meeting Minutes

Agenda Item Temas de la agenda	Meeting Notes Notas de la junta
Welcome bienvenida	Introduction Rodolfo Curiel, Family Community Liaison (FCL), welcomed attendees and introduced himself as the FCL Multilingual Services. He expressed his hope that families will feel comfortable reaching out to him for any information or support they may need. Mr. Curiel thanked everyone for attending the first DELAC meeting since November of the previous year. He emphasized that this space is intended for parents to have a voice, and he encouraged active participation. He then proceeded to review the meeting agenda. Rodolfo Curiel, Enlace Comunitario Familiar (FCL), dio la bienvenida a todos los asistentes y se presentó como el nuevo FCL. Expresó su deseo de que las familias se sientan cómodas al comunicarse con él para cualquier información o apoyo que necesiten. El Sr. Curiel agradeció a todos por asistir a la primera reunión de DELAC desde noviembre del año pasado. Recalcó que este espacio está destinado

	a que los padres sean escuchados y alentó su participación activa. Posteriormente, revisó la agenda de la reunión.
Minutes from last month's meeting - minutas de la junta del mes pasado	All parents have access to last month's meeting minutes by going to our OCDE Multilingual Student Support Services Department web page, scanning the QR code on the agenda, and scanning the QR code on the presentation. You will also find all past DELAC agendas on the webpage. If a parent wants a print out or emailed copy of minutes we can provide that. With that said we approved last month's minutes. Todos los padres tienen acceso a las actas de las reuniones del mes pasado visitando la página web del Departamento de Servicios de Apoyo Estudiantil Multilingüe de la OCDE, escaneando el código QR en la agenda y escaneando el código QR en la presentación. También encontrará todas las agendas anteriores de DELAC en la página web. Si un padre desea una copia impresa o enviada por correo electrónico de las actas, podemos proporcionarles. Dicho esto, aprobamos las actas del mes pasado.
Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ELAC Funciones y Responsabilidades de DELAC/ELAC	Rodolfo Curiel began by highlighting that the Orange County Department of Education (OCDE) serves thousands of students with diverse educational needs. He explained that while some students require additional support in mathematics or have special education needs, others—particularly multilingual learners—may need extra assistance in reading and writing. He then introduced the Master Plan for English Learners, describing it as the district's comprehensive vision for how English Learner (E.L.) students are supported throughout the district. Introduction to ELAC and DELAC Mr. Curiel provided an overview of the English Learner Advisory Committee (ELAC) and the District English Learner Advisory Committee (DELAC). These are groups composed of parents of English Learner students, whose role is to help identify supports that schools can implement to serve E.L. students more effectively. He emphasized that participation in these committees is mandated by the state of California, reflecting the state's belief that parents should play a key role in the decision-making process. He emphasized that no one understands a child better than their own parent, which is why their input is essential. Call for DELAC Committee Members Mr. Curiel concluded by outlining the goal of forming a DELAC committee with 3 to 4 committed parent participants who are willing to attend meetings on a monthly basis. Roles include President, Vice-President, and Secretary. He reassured parents that the process is informal and low-pressure, and he committed to guiding them through each step of their involvement.

	Descripción General de las Necesidades Estudiantiles del OCDE y el Plan Maestro para Aprendices de Inglés Rodolfo Curiel comenzó explicando que el Departamento de Educación del Condado de Orange (OCDE) atiende a miles de estudiantes con necesidades educativas diversas. Mencionó que algunos estudiantes necesitan apoyo adicional en matemáticas, otros tienen necesidades especiales, y otros—especialmente los estudiantes multilingües—requieren apoyo adicional en lectura y escritura. Posteriormente, presentó el Plan Maestro para Aprendices de Inglés (E.L.), describiéndolo como la visión integral del distrito para apoyar a los estudiantes E.L. en todas las escuelas del distrito. Introducción a ELAC y DELAC El Sr. Curiel explicó el funcionamiento del Comité Asesor de Aprendices de Inglés (ELAC) y del Comité Asesor del Distrito para Aprendices de Inglés (DELAC). Estos grupos están compuestos por padres de estudiantes E.L., y su función es identificar diferentes maneras en que las escuelas pueden brindar apoyo a dichos estudiantes. Subrayó que esta participación está mandatada por el estado de California, ya que se cree firmemente que los padres deben formar parte del proceso de toma de decisiones. Enfatizó que nadie conoce mejor a un niño que sus propios padres, razón por la cual su participación es fundamental. Convocatoria para Miembros del Comité DELAC El Sr. Curiel concluyó detallando el objetivo de formar un comité DELAC con 3 o 4 padres comprometidos que puedan asistir a las reuniones mensualmente. Los roles a cubrir incluyen Presidente, Vicepresidente y Secretario. Aseguró a los padres que el proceso no es formal ni complicado, que no representa presión, y que él mismo los acompañará paso a paso en todo el proceso.
Topic 1: CA English Learner Roadmap / Tema 1: Guía para el Aprendizaje del Inglés en California	CA EL ROADMAP Rodolfo Curiel, Family Community Liaison (FCL), provided an overview of the California EL Roadmap, explaining that all district EL Master Plans must follow this statewide guide. The EL Roadmap, which became law in 2014, was designed to ensure that every district in California has a cohesive, consistent approach to supporting English Learners (ELs). The roadmap is organized into four guiding principles that help shape how districts serve their ELs. Principle 1: Assets-Oriented and Needs-Responsive Schools Rodolfo began with Principle 1: Assets-Oriented and Needs-Responsive Schools, which emphasizes that ELs should be seen as capable students who bring valuable skills, experiences, and cultural knowledge to the classroom. He highlighted the importance of honoring students' home languages and cultures, using them as a foundation to strengthen academic engagement and learning. To illustrate the shift in thinking, Rodolfo referenced historical examples where students were once forced to assimilate and abandon their home language. He

emphasized that although this is no longer common practice, it is the change in perspective that matters—schools must now focus on the strengths of ELs and build upon their lived experiences. He used the example of using a family’s home language to support parent involvement as a simple but powerful way to implement this principle.

Principle 2: Intellectual Quality of Instruction and Meaningful Access

Principle 2: Intellectual Quality of Instruction and Meaningful Access states that all ELs should receive the same, grade-level instruction as their peers. He explained that students learning English should not be given easier or simplified work just because of language barriers. Instead, they need to be challenged with appropriate academic content and supported with trained personnel. To illustrate this, he provided a hypothetical example of a teacher who, lacking proper training, gives EL students simplified homework or abridged books, which ultimately causes them to fall behind. Rodolfo stressed that ELs are capable of high academic achievement when they are given meaningful access to quality instruction.

Principle 3: Systems Conditions that Support Effectiveness / Principle 4: Alignment and Articulation Within and Across Systems

To explain Principles 3 and 4, Rodolfo used another hypothetical situation. He asked parents to imagine an EL student who, in 8th grade, has a teacher who is not trained in supporting ELs and gives them easier work. The student then moves on to 9th grade, where teachers are trained and EL specialists (ELDAs) are available to provide proper support. Rodolfo asked, “What’s wrong with this story?” A parent responded that the student is not getting consistent support and is at risk of falling behind. Rodolfo agreed and explained that Principle 3: System Conditions that Support Effectiveness aims to ensure that all school staff—teachers, principals, and aides—are prepared and supported to work effectively with ELs across the district.

He added that Principle 4: Alignment and Articulation Within and Across Systems expands this idea beyond individual schools and districts. It makes sure that if a student moves between schools or even to a different district, they will continue to receive the same level of support and consistent expectations.

The goal of these principles is to create a unified system that supports EL success no matter where they are enrolled.

La Guía Educativa de CA para Aprendices de Ingles

Rodolfo Curiel, Enlace Comunitario Familiar (FCL), ofreció una presentación sobre el EL Roadmap de California, explicando que todos los Planes Maestros para Estudiantes de Inglés (EL) de los distritos deben seguir esta guía estatal. El EL Roadmap, que se convirtió en ley en 2014, fue diseñado para asegurar que cada distrito en California tenga un enfoque coherente y consistente para apoyar a los

estudiantes de inglés. El plan se organiza en cuatro principios fundamentales que guían cómo deben servir los distritos a sus estudiantes EL.

Principio 1: Enfoque centrado en las fortalezas del estudiante:

Rodolfo comenzó con el Principio 1, que enfatiza que los estudiantes EL deben ser vistos como alumnos capaces, que aportan habilidades valiosas, experiencias y conocimientos culturales al aula. Destacó la importancia de honrar el idioma y la cultura del hogar, usándolos como base para fortalecer la participación académica. Para ilustrar este cambio de perspectiva, Rodolfo habló sobre ejemplos históricos en los que los estudiantes eran obligados a asimilarse y olvidar su idioma natal. Enfatizó que aunque esto ya no ocurre en la mayoría de las escuelas, lo importante es el cambio de mentalidad: ahora las escuelas deben enfocarse en las fortalezas de los estudiantes EL y aprovechar sus experiencias de vida. Como ejemplo sencillo pero poderoso, mencionó el uso del idioma del hogar para facilitar la participación de los padres en la educación de sus hijos.

Principio 2: Calidad Intelectual de la Instrucción

El Principio 2 establece que todos los estudiantes EL deben recibir la misma instrucción al nivel de grado que sus compañeros. Rodolfo explicó que los estudiantes que están aprendiendo inglés no deben recibir tareas más fáciles sólo por tener barreras de idioma. En cambio, necesitan ser desafiados con contenido académico apropiado y recibir el apoyo de personal capacitado. Para ilustrarlo, presentó un ejemplo hipotético de un maestro que, al no tener la preparación adecuada, asigna tareas simplificadas o libros resumidos a los estudiantes EL, lo que finalmente los hace quedarse atrás. Rodolfo recalcó que los estudiantes EL son capaces de lograr un alto rendimiento académico si se les proporciona acceso significativo a una instrucción de calidad.

Principio 3: Condiciones del Sistema que favorecen la Eficacia y

Principio 4: Alineación interna y entre sistemas

Para explicar los Principios 3 y 4, Rodolfo presentó otra situación hipotética. Pidió a los padres imaginar a un estudiante EL que, en octavo grado, tiene un maestro sin preparación en el apoyo a estudiantes EL y que le asigna trabajo más sencillo. Luego, en noveno grado, este estudiante tiene maestros capacitados y acceso a especialistas (ELDAs) que lo apoyan adecuadamente. Rodolfo preguntó: “¿Qué está mal en esta historia?” Una madre respondió que el estudiante no recibe apoyo constante y corre el riesgo de quedarse atrás. Rodolfo estuvo de acuerdo y explicó que el Principio 3 busca asegurar que todo el personal escolar—maestros, directores y asistentes—esté capacitado y respaldado para trabajar de manera efectiva con los estudiantes EL en todo el distrito.

Luego agregó que el Principio 4 expande esta idea más allá de las escuelas individuales. Garantiza que si un estudiante se muda de escuela o incluso de distrito, seguirá recibiendo el mismo nivel de apoyo y expectativas consistentes. La meta de estos principios es crear un sistema unificado que apoye el éxito de los estudiantes EL, sin importar en qué escuela o distrito estén inscritos.

Topic 2: Plan to Ensure Compliance with Teacher and Instructional Aide Requirements / Tema 2: Plan para el Cumplimiento de los Requisitos para Maestros y Asistentes Educativos	Rodolfo Curiel provided specific examples of how the Orange County Department of Education (OCDE) is implementing the California EL Roadmap within ACCESS schools. He explained that each ACCESS school site has a designated EL Lead teacher who holds the appropriate authorizations to teach English Learners. These teachers also participate in ongoing professional development to ensure they are equipped with specialized instructional strategies for supporting EL students. Additionally, Rodolfo highlighted the role of English Language Development Assistants (ELDAs), who provide both classroom support and one-on-one assistance to EL students. He noted that ELDAs also receive monthly professional development to continuously improve their skills. To help parents become familiar with these key support personnel, Rodolfo shared a slide displaying all current ELDAs serving in ACCESS. Rodolfo Curiel proporcionó ejemplos específicos de cómo el Departamento de Educación del Condado de Orange (OCDE) está implementando el EL Roadmap de California en las escuelas de ACCESS. Explicó que cada plantel escolar de ACCESS cuenta con un maestro líder de EL (EL Lead) que posee las autorizaciones necesarias para enseñar a estudiantes de inglés. Además, estos maestros participan en desarrollo profesional continuo para asegurarse de que cuenten con estrategias de enseñanza especializadas para apoyar a los estudiantes EL. Adicionalmente, Rodolfo destacó el papel de los Asistentes de Desarrollo del Idioma Inglés (ELDAs), quienes brindan apoyo tanto en el salón de clases como de manera individual a los estudiantes EL. Señaló que los ELDAs también reciben desarrollo profesional mensual para mejorar constantemente sus habilidades. Para que los padres pudieran familiarizarse con este personal clave, Rodolfo mostró una diapositiva con todos los ELDAs que actualmente trabajan en ACCESS.
Topic 3: Consolidated Application / Tema 3: Aplicacion Consolidada	Rodolfo Curiel continued the presentation by engaging parents with the question of how EL programs and services are funded. He introduced the Consolidated Application (ConApp), which is used by school districts to apply for federal funding to support programs for English Learners (ELs). Rodolfo provided a brief overview of the funding process, explaining that Congress allocates federal education funds to states, which then distribute the funds to school districts. These funds are ultimately used to support services and programs at individual school sites. He highlighted the three primary sources of federal funding: Title I, Title II, and Title III. Rodolfo made it clear that Title III specifically provides funding for programs and services that support English Learners. Rodolfo emphasized the importance of parent input, explaining that feedback collected from surveys, meetings, and other forms of engagement throughout the year is incorporated into the ConApp. He underscored the critical role of DELAC in reviewing and approving the application before it is submitted by the

	district. He encouraged parents to continue participating in DELAC meetings to ensure that the funding application reflects their priorities and input. Rodolfo Curiel continuó la presentación haciendo una pregunta a los padres: ¿cómo creen que se paga todo esto? A partir de ahí, introdujo la Solicitud Consolidada (ConApp), que utilizan los distritos escolares para solicitar fondos federales destinados a apoyar programas para estudiantes que aprenden inglés (ELs). Rodolfo ofreció una breve explicación del proceso de financiamiento: el Congreso federal asigna fondos a los estados, los estados distribuyen esos fondos a los distritos escolares, y estos a su vez financian programas y servicios en las escuelas. Destacó las tres fuentes principales de fondos federales: Título I, Título II y Título III, aclarando que el Título III es específicamente de donde provienen los recursos para apoyar a los estudiantes EL. Rodolfo subrayó la importancia de la participación de los padres, explicando que todos los comentarios e información recopilados a través de encuestas, reuniones y otras formas de participación durante el año se incorporan en la ConApp. Enfatizó el papel fundamental del DELAC en la revisión y aprobación de la solicitud antes de que sea enviada por el distrito. Animó a los padres a seguir participando en las reuniones de DELAC para asegurar que la solicitud de fondos refleje sus prioridades y aportes.
Family Engagement Activity: Mental Health and Gratitude / Actividad Familiar: Salud Mental y Gritud Presented by Maria-Elena Serratos	Maria-Elena Serratos opened the Family Engagement Activity by noting that May is Mental Health Awareness Month. She invited parents to reflect on their own mental health, especially given the demands of work and parenting. To illustrate the importance of self-care, she presented an image of a father and son on an airplane, where the father is placing an oxygen mask on himself before helping his child. This led to a discussion in which a parent observed that one must care for oneself in order to effectively care for others. Maria-Elena emphasized that while parents often prioritize their children's needs above all else, it is essential to also maintain their own mental health. She then reviewed the concept of mental health, explaining that everyone has mental health just as everyone has physical health. She shared statistics related to adolescent mental health, which led to a conversation among parents regarding student consent and access to counseling services. Parents expressed frustration with current laws that prevent schools from requiring counseling for minors without their consent, even when parents believe it is necessary. Several voiced concern that students under 18 have more decision-making power than parents in this regard. Following this discussion, Maria-Elena highlighted physical exercise as a healthy outlet for reducing stress and anxiety. She encouraged families to engage in activities such as walking, bicycling, or dancing as enjoyable ways to stay active.

The presentation then shifted to the topic of gratitude. Maria-Elena explained that expressing and receiving gratitude has a positive, healing effect. She distributed “Thank You” cards with sample prompts to help parents write messages of appreciation to their children. This activity prompted engaging conversations among parents, many of whom shared personal stories while writing their cards.

During this portion of the meeting, two parents voiced concerns about their children potentially returning to district schools. They expressed that ACCESS had been a positive experience for their students—one parent shared that their child, who had previously been involved in frequent altercations at a traditional school, was now more focused and independent in ACCESS.

Maria-Elena acknowledged the complexities of each family’s situation and encouraged parents to reach out to their site’s FCL or to Rodolfo Curiel for individualized support and guidance regarding school placement concerns.

Maria-Elena Serratos dio inicio a la Actividad de Participación Familiar destacando que mayo es el Mes de la Concientización sobre la Salud Mental. Invitó a los padres a reflexionar sobre su propia salud mental, especialmente considerando las exigencias del trabajo y la crianza. Para ilustrar la importancia del autocuidado, mostró una imagen de un padre y su hijo en un avión, en la que el padre se coloca la mascarilla de oxígeno antes de ayudar a su hijo. Esto generó una conversación en la cual una madre observó que uno debe cuidarse a sí mismo para poder cuidar eficazmente a los demás. Maria-Elena enfatizó que, aunque los padres suelen priorizar las necesidades de sus hijos, es fundamental también atender su propia salud mental.

Luego, repasó el concepto de salud mental, explicando que todas las personas tienen salud mental, al igual que tienen salud física. Compartió estadísticas relacionadas con la salud mental de los adolescentes, lo que llevó a una conversación entre los padres sobre el consentimiento y el acceso a los servicios de consejería. Los padres expresaron su frustración con las leyes actuales que impiden que las escuelas exijan consejería a los menores sin su consentimiento, incluso cuando los padres consideran que es necesario. Varios comentaron su preocupación de que los estudiantes menores de 18 años tengan más poder de decisión que los propios padres en estos casos.

Después de esta discusión, Maria-Elena destacó el ejercicio físico como una vía saludable para reducir el estrés y la ansiedad. Animó a las familias a realizar actividades como caminar, andar en bicicleta o bailar como formas divertidas de mantenerse activos.

La presentación luego se centró en el tema de la gratitud. Maria-Elena explicó que expresar y recibir gratitud tiene un efecto positivo y sanador. Distribuyó tarjetas de agradecimiento con plantillas para ayudar a los padres a escribir mensajes de aprecio a sus hijos. Esta actividad dio lugar a conversaciones entre

	los padres, muchos de los cuales compartieron experiencias personales mientras escribían sus tarjetas. Durante esta parte de la reunión, dos padres expresaron su preocupación por la posibilidad de que sus hijos tuvieran que regresar a las escuelas del distrito. Comentaron que la experiencia en ACCESS había sido positiva para sus estudiantes. Una madre compartió que su hijo, quien anteriormente se involucraba en muchas peleas en una escuela tradicional, ahora estaba más enfocado e independiente en ACCESS. Maria-Elena reconoció que cada situación familiar es única y alentó a los padres a comunicarse con el Enlace Comunitario Familiar de su plantel o con Rodolfo Curiel para recibir orientación y apoyo individualizados respecto a preocupaciones sobre la ubicación escolar.
Meeting Conclusion / Conclusion	Rodolfo Curiel concluded the meeting by engaging parents in a short quiz related to DELAC. He awarded two prizes to parents who answered correctly: one cast iron pan and one power juicer. Both prizes were selected to promote healthy eating as part of overall physical and mental well-being. Rodolfo thanked the parents for their attendance and active participation, and encouraged them to reach out with any questions or concerns regarding their child or school. Rodolfo Curiel concluyó la reunión con una dinámica de participación en la que entregó dos premios a padres que respondieron correctamente a preguntas relacionadas con DELAC. Los premios fueron una sartén de hierro fundido y un extractor de jugos. Ambos artículos fueron elegidos para promover una alimentación saludable como parte del bienestar físico y mental. Rodolfo agradeció a los padres por su asistencia y participación activa, y los animó a comunicarse con él si tienen preguntas o inquietudes relacionadas con sus hijos o con temas escolares.